

Commission for the Conservation of  
Southern Bluefin Tuna



みなみまぐろ保存委員会

## 第 29 回みなみまぐろ保存委員会 年次会合報告書

2022 年 10 月 14 日  
オンライン

## 第 29 回みなみまぐろ保存委員会年次会合報告書

2022 年 10 月 14 日

オンライン

### 議題項目 1. 開会

1. 第 29 回みなみまぐろ保存委員会年次会合（CCSBT 29）の議長をドン・マッケイ氏（ニュージーランド）が、CCSBT 29 の副議長をイルカン・ナ氏（韓国）がそれぞれ務めることが確認された。
2. 議長は、参加者を歓迎するとともに会合の開会を宣言した。

#### 1.1 議題の採択

3. 議題は別添 1 のとおり採択された。
4. 会合の参加者リストは別添 2 のとおりである。

### 議題項目 2. 拡大委員会による決定の承認

5. 委員会は、別添 3 の第 29 回みなみまぐろ保存委員会に付属する拡大委員会（EC）による決定事項を承認した。

### 議題項目 3. CCSBT 30 の議長及び副議長の選出及び開催地の選定

6. 韓国及びインドネシアは、可能な限り速やかに CCSBT 30 の議長及び副議長をそれぞれ推薦し、事務局に対して候補者を通知することを述べた。
7. CCSBT 30 は釜山（韓国）で開催される予定である。

### 議題項目 4. その他の事項

8. その他の事項はなかった。

### 議題項目 5. 会合報告書の採択

9. 報告書が採択された。

### 議題項目 6. 閉会

10. 会合は、2022 年 10 月 14 日午後 7 時 55 分（ウェリントン時間）に閉会した。

## 別添リスト

別添

- 1 議題
- 2 参加者リスト
- 3 第 29 回委員会年次会合に付属する拡大委員会報告書

Commission for the Conservation of  
Southern Bluefin Tuna



みなまぐろ保存委員会

議題

第 29 回みなまぐろ保存委員会年次会合  
オンライン

1. 開会
  - 1.1. 議題の採択
2. 拡大委員会による決定の承認
3. CCSBT 30 の議長及び副議長の選出及び開催地の選定
4. その他の事項
5. 会合報告書の採択
6. 閉会

参加者リスト  
第29回みなみまぐろ保存委員会年次会合

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
<b>EXTENDED COMMISSION CHAIR</b>							
Don	MACKAY	Mr		NEW ZEALAND			don_maria_mackay@msn.com
<b>SCIENTIFIC COMMITTEE CHAIR</b>							
Kevin	STOKES	Dr		NEW ZEALAND			kevin@stokes.net.nz
<b>COMPLIANCE COMMITTEE CHAIR</b>							
Frank	MEERE	Mr		AUSTRALIA			fmeere@aapt.net.au
<b>ECOLOGICALLY RELATED SPECIES WORKING GROUP CHAIR</b>							
Alexander	MORISON	Mr		Australia			morison.aqsci@gmail.com
<b>MEMBERS</b>							
<b>AUSTRALIA</b>							
George	DAY	Mr	Head of Delegation/ Assistant Secretary	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6271 6466	george.day@awe.gov.au
Matthew	DANIEL	Mr	Alternate/ Manager SBT Fishery	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6225 5338	Matthew.daniel@afma.gov.au
Neil	HUGHES	Mr	Alternate/ Director, Regional Fisheries	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6271 6306	neil.hughes@awe.gov.au
Anne	SHEPHERD	Ms	Manager Licencing and Data Services	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6225 5361	Anne.Shepherd@afma.gov.au
David	GALEANO	Mr	Assistant Secretary	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 2030	David.Galeano@awe.gov.au
James	VAN MEURS	Mr	Assistant Director	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 5320	james.vanmeurs@awe.gov.au

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Claire	VAN DER GEEST	Ms	General Manager Fisheries Information and Services Branch	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	(02) 6225 5395		claire.vandergeest@afma.gov.au
Rebecca	DARCY	Ms	EM Manager	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	02 6255 5555		Rebecca.Darcy@afma.gov.au
Robert	WOOD	Mr	Senior Management Support Officer	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6225 555		Robert.Wood@afma.gov.au
Selina	STOUTE	Ms	Senior Manager Tuna and International Fisheries	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 7 4069 0015		Selina.Stoute@afma.gov.au
Campbell	DAVIES	Dr	Senior Research Scientist	CSIRO Marine and Atmospheric Research	GPO Box 1538, Hobart, Tasmania, 7001, Australia	61 2 6232 5044		Campbell.Davies@CSIRO.au
Ann	PREECE	Ms	Fisheries Scientist	CSIRO Oceans and Atmosphere	GPO Box 1538, Hobart, Tasmania 7001, Australia	61 3 6232 5336		Ann.Preece@csiro.au
Heather	PATTERSON	Dr	Scientist	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858, Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 4612		heather.patterson@agriculture.gov.au
Nazmul	ALAM	Dr	Policy Officer	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858, Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 4703		nazmul.alam@awe.gov.au
Gavin	BEGG	Prof	Executive Director	Fisheries and Aquaculture Department of Primary Industries and Regions	2 Hamra Ave, West Beach, South Australia 5024	61 842 90960		Gavin.Begg@sa.gov.au
Brian	JEFFRIESS	Mr	Chief Executive Officer	Australian SBT Industry Association	PO Box 416, Fullarton SA 5063, Australia	61 419 840 299		ceo@asbtia.org
Andrew	WILKINSON	Mr	General Manager	Tony's Tuna International P/L	Pine Freezer Road, Port Lincoln, SA.	61 8 8682 2266		awilkinsontti@hotmail.com
Terry	ROMARO	Mr	Managing Director	Ship Agencies Australia Pty Ltd	PO Box 1093, Fremantle, WA 6160, Australia	61 8 9335 5499		terry@romaro.name
Simon Peter	PRICE	Mr		Atlantis Fisheries Group	PO BOX 2333 Brighton VIC 3186	61 3 95965 272		theblackmatch@hotmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Kylie	PETHERICK	Ms Chief Financial Officer	Stehr Group	PO Box 159, Port Lincoln, SA 5606, Australia	61 400 160 465		kylie@stehrgroup.net
David	ELLIS	Mr CEO	Tuna Australia	PO Box 1220, Buderim QLD 4556	61 427 837 966		CEO@tunaaustralia.org.au

## INDONESIA

Ridwan	MULYANA	Dr. Director of Fish Resources Management	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	ridwan.mulyana@kkp.go.id
Putuh	SUADELA	Mrs Capture Fisheries Production Management Senior Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	putuhsuadela@gmail.com
Hary	CHRISTIANTO	Mr Capture Fisheries Production Management Senior Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	hchristianto@yahoo.com
Yayan	HERNURYADI N	Mr Capture Fisheries Production Management Senior Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	yhernuryadin@gmail.com
Riana	HANDAYANI	Mrs Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	daya139@yahoo.co.id
Satya	MARDI	Mr Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	satyamardi18@gmail.com
Saraswati	SARASWATI	Mrs Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	cacasaras@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Fayakun	SATRIA	Dr. Head of National Research and Innovation Agency	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933	3632	fsatria70@gmail.com
Wudianto	WUDIANTO	Prof Senior Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933	3632	wudianto59@gmail.com
Lilis	SADIYAH	Dr. Senior Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933	3632	sadiyah.lilis2@gmail.com
Bram	SETYADJI	Mr. Senior Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933	3632	bram.setyadji@gmail.com
Hety	HARTATY	Mrs. Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933	3632	hhartaty@gmail.com
Yuni	TRIKUMORO	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351	62 2 1782	yunilaksono@yahoo.com
Edwison Setya	FIRMANA	Mr. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351	62 2 1782	edwisonsf@gmail.com
Muhammad	ANAS	Mr. Statistician, Directorate General for Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351	62 2 1782	mykalambe@yahoo.com
Saut	HUTAGALUNG	Mr. Senior Fisheries Inspector of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351	62 2 1782	saut.p.hutagalung@gmail.com
Reza Shah	PAHLEVI	Dr. Senior Fisheries Inspector of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351	62 2 1782	pahlevi.reza.nrmp@gmail.com



First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Muhammad	RIDWAN	Mr. Senior Controllers of Fish Pest and Disease of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	muhammadridwan05343@gmail.com
Asep Dadang	KOSWARA	Mr. Head of Legal, Cooperation and Public Relations Division of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	ad_koswara@yahoo.co.id
Mochamad Aji	PURBAYU	Mr. Head of Cooperation Sub Division of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	aji.purbayu@gmail.com
Aris	SASONO	Mr. Head of Sub Division for Product Certification of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	sasonofish@gmail.com
Handito Aji	PRASTYO	Mr. Junior Fisheries Inspector of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	hand.cito@gmail.com
Dian Harjuna	SUKMA	Mr. Cooperation Analyst, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	dianharjuna@gmail.com
Panca Berkah Susila	PUTRA	Mr. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	pancazz371@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Mumpuni Cyntia	PRATIWI	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	mumpuni.cpratiwi@gmail.com
Rennisca Ray	DAMANTI	Mrs. Senior Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	rennisca@kkp.go.id
Susiyanti	SUSIYANTI	Mrs. Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	susiyantidjpt@kkp.go.id
Rikrik	RAHARDIAN	Mr. Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	rikrik.rahadian@kkp.go.id
Krisna Fery	RAHMANTYA	Mr. Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	krisnafr@kkp.go.id
Hendri	KURNIAWAN	Mr. Head of Subdivision of Regional Cooperation	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	hendrikur16@gmail.com
Alza	RENDIAN	Mr. Regional Cooperation Analyst	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	alzarendian@gmail.com
Dzulfiqar Bonict	PRASETYO	Mr. Regional Cooperation Analyst	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	dzulfiqarbp@gmail.com
Luh Putu Ari	WIDIANI	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Pelabuhan No. 1 Pengambangan, Kec. Negara, Kab. Jembrana, Bali, Indonesia	62 36 542 968		luhputuari.widiani@gmail.com
Hitler	SUMAH	Mr. Fisheries Inspector of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Pelabuhan No. 1 Pengambangan, Kec. Negara, Kab. Jembrana, Bali, Indonesia	62 36 542 968		hitler.sumah1@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Dwi Agus Siswa	PUTRA	Mr. Vice Chairman of Indonesian Longline Tuna Association	Indonesian Longline Tuna Association	Jl. Ikan Tuna Raya Timur, Pelabuhan Benos, Denpasar, Bali, Indonesia	62 361 727 399	62 361 725 099	atli.bali@gmail.com
Ivan Hans	JORGIH	Mr. Head of the Domestic and Foreign Trade Sector	Indonesian Longline Tuna Association	Jl. Ikan Tuna Raya Timur, Pelabuhan Benos, Denpasar, Bali, Indonesia	62 361 727 399	62 361 725 099	jorgih@indo.net.id
Muhammad	FEBRIANOER	Mr. Cooperation Analyst of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	mfebrianoer@gmail.com
Diky	SUGANDA	Mr. Cooperation Analyst of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	superdiky.fisheries@gmail.com
<b>JAPAN</b>							
Miwako	TAKASE	Ms. Councillor	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 1086	81 3 3504 2649	miwako_takase170@maff.go.jp
Masahiro	AKIYAMA	Mr. Assistant Director	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 1086	81 3 3504 2649	masahiro_akiyama170@maff.go.jp
Hiroto	NAKAMOTO	Mr. Section Chief	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 1086	81 3 3504 2649	hiroto_nakamoto890@maff.go.jp
Takeshi	KABURAGI	Mr. Section Chief	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 2364	81 3 3591 5824	takeshi_kaburagi830@maff.go.jp
Hiroaki	ONDA	Mr. Section Chief	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 2364	81 3 3591 5824	hiroaki_onda990@maff.go.jp
Tomohiro	KONDO	Mr. Assistant Director, Fishery Division	Ministry of Foreign Affairs of Japan	2-2-1 kasumigaseki, chiyowa ward Tokyo, Japan	81 3 5501 8000		tomohiro.kondo-2@mofa.go.jp
Saori	KENMOCHI	Ms. Deputy Director	Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan	1-3-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8901 Japan	81 3 3501 0532	81 3 3501 6006	kenmochi-saori@meti.go.jp

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Tomoyuki	ITOH	Dr. Chief Scientist	Fisheries Resources Institute, Japan Fisheries Research and Education Agency	2-12-4 Fukuura, Yokohama, Kanagawa 236-8648, Japan	81 45 788 788 7615 5001	81 45 788 788 5001	ito_tomoyuki81@fra.go.jp
Kenji	KAGAWA	Mr. President	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	kagawa@japantuna.or.jp
Yuji	UOZUMI	Mr. SC Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	uozumi@japantuna.or.jp
Kiyoshi	KATSUYAMA	Mr. SP Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	katsuyama@japantuna.or.jp
Hiroyuki	YOSHIDA	Mr. Director	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	yoshida@japantuna.or.jp
Nozomu	MIURA	Mr. Deputy Director	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	miura@japantuna.or.jp
Jun	DAITO	Mr. Manager	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	daito@japantuna.or.jp
Daisaku	NAGAI	Mr. Manager	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	nagai@japantuna.or.jp
Yoshiyuki	HAMADA	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	hamada.ggb@gmail.com
Hiroaki	KATSUKURA	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	hiroaki-k@katsukura.co.jp
Yuta	SUZUKI	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	y.suzukou@gmail.com
Kenichi	NISHIKAWA	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	goldentuna.1977@amail.plala.or.jp
Keita	KAGOO	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	k-taiwa@cd.wakwak.com
Kaoru	HANEDA	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	katsuei_@d3.dion.ne.jp

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Takaaki	ANDO	Mr	Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	wakashio-8@po4.synapse.ne.jp
Hirohito	IKEDA	Mr.	Managing Director	Ikeda Suisan	370Ashizaki,Nyuzen,Shimoniikawagun,Toyama Pref. 939-0667	81 765 76 0311	81 765 76 0313	hirohito@poppy.ocn.ne.jp
Michio	SHIMIZU	Mr.	Advisor	National Ocean Tuna Fishery Association	1-28-44,Shinkawa,Chuo-ku,Tokyo,104-0033 Japan	81 3 6222 1327	81 3 6222 1368	mic-shimizu@zengyoren.jf-net.ne.jp
Norikazu	TAKAI	Mr.	Executive Secretary	National Ocean Tuna Fishery Association	1-28-44,Shinkawa,Chuo-ku,Tokyo,104-0033 Japan	81 3 6222 1327	81 3 6222 1368	n-takai@zengyoren.jf-net.ne.jp
Kotaro	NISHIDA	Mr.	Deputy Manager	National Ocean Tuna Fishery Association	1-28-44,Shinkawa,Chuo-ku,Tokyo,104-0033 Japan	81 3 6222 1327	81 3 6222 1368	k-nishida@zengyoren.jf-net.ne.jp
Kikuo	CHIYO	Mr.	Head of Secretariat	Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries	Ciel Blue Kojimachi 4F, 3-4-3 Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan	81 3 6256 9138	81 3 6256 9139	maguro@opr.or.jp
Saburo	HITOMI	Mr.	Manager, Operation Division	Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries	Ciel Blue Kojimachi 4F, 3-4-3 Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan	81 3 6256 9138	81 3 6256 9139	maguro@opr.or.jp
<b>NEW ZEALAND</b>								
Arthur	HORE	Mr	Head of Delegation	Fisheries New Zealand	PO Box 53030, Auckland New Zealand 2022	64 9 820 7686		arthur.hore@mpi.govt.nz
Heather	BENKO	Ms	Senior Fisheries Analyst	Fisheries New Zealand	Private Bag 12031, Mount Maunganui, Tauranga 3143	64 9 953 6245		Heather.Benko@mpi.govt.nz
Jordan	OWCZAREK	Mr	Compliance Advisor - Intl Fisheries	Ministry for Primary Industries	PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand	64 4 831 4957		Jordan.Owczarek@mpi.govt.nz
Charity	PULOKA	Ms	Fisheries Analyst	Fisheries New Zealand	PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand	64 4 819 4713		Charity.Puloka@mpi.govt.nz

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Robert	GEAR	Dr	Manager, Highly Migratory Species and Pacific Fisheries	Fisheries New Zealand	PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand	NA		robert.gear@mpi.govt.nz
Sophie	IRONSIDE	Ms	Legal Adviser	New Zealand Ministry of Foreign Affairs & Trade	195 Lambton Quay, Wellington Central, Wellington 6011	64 21 301 839		sophie.ironside@mfat.govt.nz

#### REPUBLIC OF KOREA

Geunryeong	KIM	Ms	Deputy Director	Ministry of Oceans and Fisheries	MOF, Government Complex Building 5, #94, Dasom 2- ro, Sejong, Korea	82 44 200 5341	82 44 200 5349	geunryeongkim@korea.kr
Ilkang	NA	Mr	Policy Officer & Multilateral Fisheries Negotiator	Ministry of Oceans and Fisheries	MOF, Government Complex Building 5, #94, Dasom 2- ro, Sejong, Korea	82 44 200 5377	82 44 200 5349	ikna@korea.kr
Tae-hoon	WON	Mr	Policy Analyst	Korea Overseas Fisheries Cooperation Center	6th FL, S Building, 253, Hannuri-dearo, Sejong, Republic of Korea	82 44 868 7831	82 44 868 7840	4indamorning@kofci.org
Seunghyun	KIM	Mr.	Chief Inspector	Fisheries Monitoring Center, Ministry of Oceans and Fisheries	638 Gijanghaean-ro, Gijang-eup, Busan, 46079Republic of Korea	82 51 410 1421	82 51 410 1409	fmc2014@korea.kr
Haetnim	LEE	Ms.	Assistant Director	Fisheries Monitoring Center, Ministry of Oceans and Fisheries	638 Gijanghaean-ro, Gijang-eup, Busan, 46079Republic of Korea	82 51 410 1410	82 51 410 1423	lhn122583@korea.kr
Taerin	KIM	Ms.	Advisor	Fisheries Monitoring Center, Ministry of Oceans and Fisheries	638 Gijanghaean-ro, Gijang-eup, Busan, 46079Republic of Korea	82 51 410 1409	82 51 410 1409	sharak@korea.kr
Boram	JO	Ms.	Manager	Dongwon Industries CO., LTD.	68 Mabang-Ro, Secho-Gu, Seoul, Republic of Korea	82 2 589 4074	82 2 589 4397	polo7321@dongwon.com
Seungwon	KANG	Mr.	Assistant manager	DongWon Industries CO., LTD.	68 Mabang-Ro, Secho-Gu, Seoul, Republic of Korea	82 2 589 3684	82 2 589 4397	veritasivy@dongwon.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Junghoon	HWANG	Mr. Deputy General Manager	Dong Won Fisheries CO.,LTD.	685, Eulsukdo-daero, Saha-gu, Busan, Korea	82 51 290	0182	jhh@dwsusan.com
Sungjun	KANG	Mr. Assistant manager	Dong Won Fisheries CO.,LTD.	685, Eulsukdo-daero, Saha-gu, Busan, Korea	82 51 290	0184	dwsjk@dwsusan.com
Jinseok	PARK	Mr. Deputy General Manager	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1651	82 2 365 6079	goodtime9@sajo.co.kr
Seunghyun	CHOO	Mr. Manager	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1655	82 2 365 6079	shc1980@sajo.co.kr
Jonghyun	CHOI	Mr. Assistant manager	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1656	82 2 365 6079	cjh@sajo.co.kr
Chungyeon	LEE	Mr. STAFF	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1658	82 2 365 6079	cy819@sajo.co.kr
Bongjun	CHOI	Mr. Manager	KOREA OVERSEAS FISHERIES ASSOCIATION	6th, Fl. Samho Center Bldg. "A" 83, Nonhyeon-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea	82 2 589 1613	82 2 589 1630	bj@kosfa.org
Sangjin	BAEK	Mr. Assistant manager	KOREA OVERSEAS FISHERIES ASSOCIATION	6th, Fl. Samho Center Bldg. "A" 83, Nonhyeon-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea	82 2 589 1614	82 2 589 1630	sjbaek@kosfa.org
Minjae	PARK	Mr. Assistant Manager	National Fishery Products Quality Management Service Ministry of Oceans and Fisheries	337, Haeyang-ro, Yeongdo-gu, Busan, Republic of Korea	82 51 400 5741	82 51 400 5745	acepark0070@korea.kr

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
<b>SOUTH AFRICA</b>								
Bernard	LIEDEMANN	Mr	Director: Monitoring and Surveillance (Acting)	Department of Forestry, Fisheries and the Environment	Private Bag X2, Vlaeberg, 8018, South Africa	27 214 023 535	N/A	bliedemann@dffe.gov.za
Fatima	SAVEL	Ms.	Director: Fisheries Compliance (Acting)	Department of Forestry, Fisheries and the Environment	Private Bag X2, Vlaeberg, 8018, South Africa	27 214 023 539	N/A	fsavel@dffe.gov.za
Sean	WALKER	Mr	Secretary	South African Tuna Long Line Association	PO Box 6030 Roggebaai	27 828 829 232	N/A	secretarty@satla.co.za
Trevor	WILSON	Mr	Chairman	South African Tuna Long Line Association	PO Box 6030 Roggebaai	27 823 212 985	N/A	chairman@satla.co.za
<b>OBSERVERS</b>								
<b>EUROPEAN UNION</b>								
Luis	MOLLEDO	Mr	Head of Delegation	European Union	Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium	32 22 995 026		luis.molledo@ec.europa.eu
João	NUNES	Mr	Adviser	Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos (DGRM)	Avenida Brasília, 1449- 030 Lisboa, Portugal			jnunes@dgrm.mm.gov.pt
Isabel	TEIXEIRA	Ms	Adviser	Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos (DGRM)	Avenida Brasília, 1449- 030 Lisboa, Portugal			iteixeira@dgrm.mm.gov.pt
<b>FISHING ENTITY OF TAIWAN</b>								
Fen-Lan	CHEN	Ms	Deputy Director (Head of Delegation)	Fisheries Agency of Taiwan	8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, TAIWAN (ROC)	886 2 23835 896	886 2 23327 396	ferlan@msl.f.gov.tw
Ming-Hui	HISH	Mr	Specialist (Advisor)	Fisheries Agency of Taiwan	8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, TAIWAN (ROC)	886 2 23835 872	886 2 23327 396	minghui@msl.f.gov.tw



First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Yen-Kai	CHEN	Mr Section Chief (Advisor)	Agriculture, Fisheries and Economic Organizations Section, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs	No. 2, Ketagalan Blvd., Zhongzheng Dist., Taipei City, TAIWAN (ROC)	886 2 2348 2526	886 2 2361 7694	ykchen@mofa.gov.tw
Charles	TENG	Mr First Secretary on Home Assignment (Advisor)	Agriculture, Fisheries and Economic Organizations Section, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs	No. 2, Ketagalan Blvd., Zhongzheng Dist., Taipei City, TAIWAN (ROC)	886 2 2348 2527	886 2 2361 7694	cjteng@mofa.gov.tw
Huang-Chih	CHIANG	Dr Professor (Senior Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (R.O.C.)	886 2 33668 919		hcchiang@ntu.edu.tw
Winston	WU	Dr Assistant Professor (Advisor)	Institute of Law of the Sea National Taiwan Ocean University	No. 2, Beining Rd, Zhongzheng District, Keelung City, 202 TAIWAN (ROC)	886 2 24622 192 ext 3604	886 2 24633 997	ytwchc@mail.ntou.edu.tw
Wen-Ning	CHANG	Dr Assistant Professor (Advisor)	Institute of Marine Affairs and Resources Management National Taiwan Ocean University	No. 2, Beining Rd, Zhongzheng District, Keelung City, 202 TAIWAN (ROC)	886 2 24622 192 ext 5605		cwenning@mail.ntou.edu.tw
Tse-Yung	HSU	Mr Assistant (Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (ROC)	886 91852 5114		r08a21088@ntu.edu.tw
En	HSIANG	Ms Assistant (Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (ROC)	886 95320 0258		r08a21087@ntu.edu.tw
Shu-Ching	YANG	Ms Assistant (Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (ROC)	886 97502 5447		r09a21088@ntu.edu.tw

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Wei-Yang	LIU	Mr Deputy Director (Advisor)	Overseas Fisheries Development Council of the Republic of China (OFDC)	3F., No.14, Wenzhou St., Da'an Dist., Taipei City 106, TAIWAN (ROC)	886 2 2368 0889	886 2 23686 418	weiyang@ofdc.org.tw
Yi-Kun	LEE	Mr Secretary (Advisor)	Overseas Fisheries Development Council of the Republic of China (OFDC)	3F., No.14, Wenzhou St., Da'an Dist., Taipei City 106, TAIWAN (ROC)	886 2 2368 0889	886 2 23686 418	davidlee@ofdc.org.tw
Wen-Chi	CHANG	Ms Assistant (Advisor)	Overseas Fisheries Development Council of the Republic of China (OFDC)	8F., No.100, Sec.2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10070, TAIWAN (ROC)	886 2 23835 861	886 2 23327 396	wenchi0902@ms1.fa.gov.tw
Kuan-Ting	LEE	Mr Director General (Advisor)	Taiwan Tuna Association	3F-2, NO.2, Yu Kang Middle 1st Rd, Kaohsiung, TAIWAN (ROC)	886 7 84196 06	886 7 83133 04	simon@tuna.org.tw
Hsiu-Wan	CHEN	Ms Specialist (Advisor)	Taiwan Tuna Association	3F-2, NO.2, Yu Kang Middle 1st Rd, Kaohsiung, TAIWAN (ROC)	886 7 84196 06	886 7 83133 04	ann@tuna.org.tw

#### FIJI

Unaisi	RABICI	Ms Fisheries Officer	Ministry of Fisheries	Level 2, Motibhai Building Freeston Road, Walu Bay, Fiji	679 3225 702		rabici.unaisi1@gmail.com
Leba	MILLAR	Ms	Ministry of Fisheries	Level 2, Motibhai Building Freeston Road, Walu Bay, Fiji	679 3225 702		Leba.Miller@gmail.com

#### MAURITIUS

Abdool Farhaz	RAMJAUN	Mr Technical Officer (Fisheries)	Port State Control Unit, Ministry of Blue Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping	Mauritius			aramjaun@govmu.org
Keshwar	LOBIN	Mr Fisheries Protection Officer	Monitoring, Control and Surveillance, Ministry of Blue Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping	Mauritius			klobin.altromercato@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
<b>PANAMA</b>							
Flor	TORRIJOS	Ms	Head of delegation, General Administrator	International Cooperation and Hight Seas Fisheries Affairs Directorate	Panama	507 511 6008	ftorrijos@arap.gob.pa
Vivian	QUIROS	Ms		International Cooperation and Hight Seas Fisheries Affairs Directorate	Panama	507 511 6008	vquiros@arap.gob.pa
Alcibiades	GUERRA	Mr		International Cooperation and Hight Seas Fisheries Affairs Directorate	Panama	507 511 6008	aguerra@arap.gob.pa

---

#### AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF ALBATROSSES AND PETRELS

Christine	BOGLE	Dr	Executive Secretary	ACAP Secretariat	119 Macquarie St, Hobart, Tas 7000, Australia	61 4 1913 5806	christine.bogle@acap.aq
-----------	-------	----	---------------------	------------------	---	----------------	-------------------------

---

#### BIRDLIFE INTERNATIONAL

Stephanie	PRINCE	Ms	High Seas Programme Manager	BirdLife International	RSPB The Lodge, Sandy, Bedfordshire, UK		stephanie.prince@rspb.org.uk
Stephanie	BORRELLE	Dr.	Marine & Pacific Regional Coordinator	BirdLife International	75 Domain Crescent, Muriwai, New Zealand 0881	64 2 1136 2531	stephanie.borrelle@birdlife.org
Yasuko	SUZUKI	Dr.	Marine Programme Officer	BirdLife International	Japan, 〒131-0014 Tokyo, Chuo City, Nihonbashikakigiracho, 1 Chome-13-1		yasuko.suzuki@birdlife.org

---

#### HUMANE SOCIETY INTERNATIONAL

Nigel	BROTHERS	Mr	Observer	Humane Society International	27 Old Barrenjoey Road, Avalon, 2107	61 7 4098 7662	brothersbone1@gmail.com
-------	----------	----	----------	------------------------------	--------------------------------------	----------------	-------------------------

---

#### PEW CHARITABLE TRUSTS

Glen	HOLMES	Dr	Officer, International Fisheries	The Pew Charitable Trusts	241 Adelaide St, Brisbane, Qld 4000, Australia	61 419 791 532	gholmes@pewtrusts.org
------	--------	----	----------------------------------	---------------------------	--	----------------	-----------------------

---

#### INTERPRETERS

Kumi	KOIKE	Ms					
Yoko	YAMAKAGE	Ms					
Kaori	ASAKI	Ms					

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
<b>CCSBT SECRETARIAT</b>							
Robert	KENNEDY	Mr Executive Secretary					rkennedy@ccsbt.org
Dominic	VALLIERES	Mr Executive Secretary					dvallieres@ccsbt.org
Akira	SOMA	Mr Deputy Executive Secretary		PO Box 37, Deakin West ACT 2600 AUSTRALIA	61 2 6282 8396	61 2 6282 8407	asoma@ccsbt.org
Colin	MILLAR	Mr Database Manager					CMillar@ccsbt.org
Susie	IBALL	Ms Compliance Manager					siball@ccsbt.org

Commission for the Conservation of  
Southern Bluefin Tuna



みなまぐろ保存委員会

別添 3

## 第 29 回委員会年次会合に付属する拡大委員会 報告書

2022 年 10 月 10-14 日

オンライン

## 第29回委員会年次会合に付属する拡大委員会報告書

2022年10月10-14日

オンライン

### 議題項目 1. 開会

#### 1.1. 第29回委員会年次会合に付属する拡大委員会の議長及び副議長の確認

1. 第29回委員会年次会合に付属する拡大委員会（EC 29）の議長をドン・マッケイ氏（ニュージーランド）が、副議長をイルカン・ナ氏（韓国）がそれぞれ務めることが確認された。
2. 議長はメンバー及びオブザーバーを歓迎し、会合の開会を宣言した。議長は、COVID-19 パンデミックの影響により今年の会合はビデオ会議（VC）として開催されていること、また一部の議題項目については会議開会前より文書通信を通じて検討が開始されていることを述べた。
3. 議長は、本会合における重要な検討課題として、新たな生態学的関連種作業部会（ERSWG）議長の選定プロセスに合意すること、2023年の予算に合意すること、ステレオビデオ及び全メンバーの漁獲量の検証に関する市場解析に関する進捗状況について検討すること、拡大科学委員会（ESC）、遵守委員会（CC）及びERSWGの報告書に記載された勧告について検討すること、2023年のTACを確認するとともに2024-2026年のTACに合意すること、CCSBTパフォーマンス・レビュー報告書について検討し、戦略・漁業管理作業部会（SFMWG）に対してパフォーマンス・レビュー勧告の実施計画の策定を指示すること、及び2023年の会合日程について合意することを挙げた。
4. 参加者リストは別紙1のとおりである。

#### 1.2. 議題の採択

5. 議題は別紙2のとおり採択された。
6. 会合に提出された文書のリストは別紙3のとおりである。

#### 1.3. オープニング・ステートメント

7. オープニング・ステートメントは会合開会前に回章され、既に読了済であるものとされた。

##### 1.3.1. Members メンバー

8. 拡大委員会（EC）のメンバーによるオープニング・ステートメントは別紙4のとおりである。

### 1.3.2. オブザーバー

9. オブザーバーによるオープニング・ステートメントは別紙5のとおりである。

## 議題項目 2. 事務局からの報告

10. 議長は、今次会合の閉会をもって ERSWG 議長であるアレキサンダー・モリソン氏の任期が満了となることを述べた。モリソン氏は 2011 年から ERSWG の議長を務めた。議長は、全てのメンバーを代表して、ERSWG 議長としての長年にわたるモリソン氏の膨大な努力に感謝の意を表した。
11. 会合に対し、事務局からの報告として文書 CCSBT-EC/2210/04 が提出され、事前協議プロセスを通じて検討された。本報告では、ERSWG の新議長の選出プロセスについての EC による検討を求めた。
12. ERSWG の新議長の選定プロセスは別紙6のとおり合意された。
13. 会合は、報告された事務局の活動に感謝しつつ、これに留意した。

## 議題項目 3. 財政及び運営

14. 議長は、財政運営委員会（FAC）議長に関しては休会期間中に回章 #2022/044 により通知されていることを述べた。議長は、FAC 議長を務めることに同意したニール・ヒューズ氏に感謝した。また、FAC はその作業を既に開始していることが留意された。
15. 事務局長は、2022 年改訂予算案（CCSBT-EC/2210/05）、2023 年予算案及び 2024-2025 年の仮予算（CCSBT-EC/2210/06）について簡潔に説明した。
16. 2022 年改訂予算について、事務局長は以下を述べた。
  - 韓国を除く全メンバーが 2022 年の CCSBT に対する分担金を全額支払い済である。2022 年の改訂予算案では、韓国の分担金の残額（約 25%）が 2023 年中に支払われることを前提としている。
  - 2022 年の収入額は、2021 年における五つのプロジェクト向けの資金の繰越しを主な要因として、当初の想定よりも 177,000 ドル高くなった。
  - 2022 年の総支出額は、2022 年に関して承認された支出額よりも約 470,000 ドル低くなることを見込まれている。
  - 予算のうち七つの支出費目の全てにおいて節約が見込まれている。
  - COVID-19 パンデミックの影響による対面会合及び出張のキャンセルが支出額減少の主な要因である。

- 改訂予算案では、2022年から2023年への繰越額は633,322ドルとなっている。
17. 2023年予算案及び2024-2025年の仮予算に関して、事務局長は以下を述べた。
- 予算には、CCSBTの通常業務（拡大科学委員会（ESC）の3年間の作業計画を含む）に必要となる資金が含まれている。
  - 予算は、2023年の全ての主要会合が対面会合として開催されることを前提としている。
  - 昨年に検討されたとおり、現在のメンバーの分担金の水準は、現行のCCSBTの年間運営費用を賄うには十分でない。本文書では、2023年のメンバーの分担金を2022年より3.5%増加させ、また支出額を削減できない場合には、2024-2028年の各年において分担金をさらに5%ずつ増加させていくことを提案している。
  - 現在の高いインフレ率が継続する場合、今回提案された分担金の増加幅ではCCSBTの運営費用を賄うには不十分となる可能性が高い。
  - 予算文書では、2023年の支出費目のうちまだ承認されていない新たな支出費目を特定した。これらの費目の一部は、費用を節約できる分野となる可能性がある。
18. これら二つの予算文書にかかる詳細な検討はFACに付託された。
19. 以下について検討するため、FACが招集された。
- 2022年改訂予算
  - 2023年予算案（開催が提案されているSFMWG及びERS会合の開催方式を含む）
  - 2024-2025年の仮予算
20. オーストラリアは、未考慮死亡量（UAM）の推定値を更新するための2023年のプロジェクトに対して10,000ドルを拠出する予定であることを述べた。メンバーは、オーストラリアの寛大な申し出に感謝の意を表明した。メンバーは、2023年会合の開催費用に対する韓国からの寛大な資金拠出に対しても同様に感謝の意を表明した。
21. 議長は、FACに対し、SFMWG会合の開催方式（対面かオンラインか）やERS専門家会合の開催回数及び方式に関する見解の相違を解決するよう要請した。またFACは、会合参加基金に関するインドネシアの提案についても検討するよう要請された。

### 3.1. 財政運営委員会からの報告

22. ECは、FAC議長及びFACの多大なる努力に感謝した。
23. ECは、2022年改訂予算（別添A）に留意し、2023年予算（別添B）を承認し、2024-2025年の仮予算（別添B）に留意し、また別紙7に示した発展途上のCCSBTメンバーに対する会合参加基金（MPF）の設立に



関する決議を採択する形で、FAC 報告書及び FAC による全ての勧告を採択した。

24. FAC 報告書の全体版は別紙 8 のとおりである。同報告書の重要なポイントは以下のとおりである。

全体的な財務状況として、メンバーの分担金は CCSBT の年間運営費用を賄うには十分ではない。このため、CCSBT の年間運営費用を賄うためには、分担金安定化基金及び 2016 年に留保された現金預金の残額を利用することと合わせて、2023 年のメンバーの分担金を 3.5 % 増加させ、2023 年から 2028 年にかけて分担金を毎年約 5 % ずつ引き上げることが必要であるとされた。

- オーストラリアは、NCNM による未考慮漁獲死亡量の推定値のアップデートに関するプロジェクト案について、費用の半分（10,000 ドル）を自発的に拠出することを申し出た。
  - FAC は、2023 年から会合参加基金（MPF）を設立することを支持し、同基金の設立のために CCSBT の資金からまず 50,000 ドルを引き当て、その後の年の継続資金については総額 50,000 ドルに達するまで CCSBT の予算又はメンバーからの自発的な拠出のいずれかにより充当することを勧告した。
25. FAC メンバーは、将来に行われる可能性が高い分担金の増加は持続可能なものではないとの懸念を表明し、EC に対し、CCSBT の収入となる追加的な資金源を探求するとともに現在の支出水準を削減するべく最善の努力を払うよう勧告した。

#### **議題項目 4. SBT 漁業及び ERS との相互作用に関するレビュー**

26. 議長は、メンバーの国別報告書に関する CC での検討結果に留意し、メンバーに対し、メンバーの国別報告書に関して第 17 回遵守委員会会合（CC 17）において既に提起されたもの以外の質問があるかどうかを尋ねた。
27. メンバーの国別報告書に対する追加的な質問はなかった。

##### **4.1. メンバーのプロジェクトに関する報告**

28. 議長は、オーストラリアに対し、自動化されたステレオビデオシステムの試行の進捗状況に関して口頭で最新情報を提供するよう求めた。
29. オーストラリアは、2021 年において、著名なステレオビデオプロバイダーとの活発な連絡の後に国際入札プロセスを実施したことを説明した。この入札プロセスの一環として特定されたプロバイダーは、他の RFMO において以前からステレオビデオに関する経験を有している。世界的なパンデミック及び発効中の旅行制限によりプロバイダーがオーストラリアに専門家を派遣することができなかったため、試行は計画通りには進

まなかった。それ以降、オーストラリアの担当官は選定されたプロバイダーとリモートで作業に取り組んでいる。オーストラリアの国境がオープンとなったので、プロバイダーは2023年1月から3月にかけてフィールドワークを開始し、フィールドワークコンポーネントは2024年1-3月に完了する予定である。

30. ニュージーランドは、オーストラリアによるアップデートに感謝し、2023年に実施される作業と2024年の作業との違いについてより良く理解できるようにさらなる詳細を求めた。またニュージーランドは、ステレオビデオが成功裏に導入されるまでに、このプロジェクト後に何らかの追加的な作業が必要とされるのかどうかについて質問した。
31. オーストラリアは、ポートリンカーンにおいて装置の正確性を実地にテストするのが第一フェイズであることを明確化した。これには、個別の魚の体長を正確に測定した上で変換係数を適用する能力のテストが含まれる。試行の第二フェイズは、魚を蓄養生簀に移す際に行われる移送の状況下においてテクノロジーの評価を行うことである。さらにオーストラリアは、これらの結果からステレオビデオがオーストラリアの前提条件を満たすことができ、かつこのテクノロジーが実地に利用可能であることが成功裏に立証された場合には、規制の改正を要するかどうかを含め、管理当局とともに導入に向けて必要となる手続きを確認する作業に取り組んでいくことになることと述べた。
32. ニュージーランド及び欧州連合は、オーストラリアに対し、ステレオビデオを国内的に導入するために必要となる可能性がある規制プロセスに関するスケジュール感についてさらなる情報を求めた。
33. オーストラリアは、試行を通じて成功裏に立証された場合、オーストラリアの蓄養セクターにモニタリングツールとしてステレオビデオを実装するための多くの追加的なステップを踏む必要があると説明した。第一のステップは、モニタリングプログラムの設計である。このプログラムについてはステレオビデオの試行の結果から大部分の情報を得られるものと考えられる。検討すべき要素としては、プログラムの目的、結果及び要件、データの管理、費用面の影響、適切なテクノロジーとシステム、体長体重関係やサンプリング体制を含むデータ収集及び検討等があるが、これらに限定されない。
34. また、国内的な導入には法的規制の改正も必要となる。オーストラリアにおける現在のモニタリング体制は100尾サンプリングプロセスに立脚したものであり、既存の法的枠組みの中で検討されたものである。オーストラリアは、政府内で横断的に協議する必要があるとあり、またSBT蓄養セクターにおける新たなモニタリング体制を法的に導入するための法的助言を求める必要がある。導入することになれば、オーストラリアは、新たな法的規制案を作成及び施行する必要があるとあり、規制が増えたことにより関係者にどのような影響が及ぶのかを判断するための規制影響評価の実施が必要となる可能性がある。法的規制の変更プロセスには法的協議期間が含まれることになる可能性が高い。

35. 最後に、オーストラリアは、蓄養セクターにおける SV サービスのサプライヤーを特定するべく市場にアプローチするための正式な入札プロセスを実施する必要がある。その後に入札評価が行われ、さらに落札した入札業者との契約手続きへと続く。
36. 導入のタイミングについては試行の完了後に確認する必要がある一方、オーストラリアの経験に基づくと、上記に総括した三つのプロセスを完了するには全体で 12 か月から 18 か月程度を要する。
37. 日本は、オーストラリアによる追加情報の提供に感謝し、将来の ESC での検討と合わせて、ステレオビデオの導入に向けた着実な進展を期待すると述べた。
38. またニュージーランドは、オーストラリアが国内的なプロセスに関する洞察を提示したことに感謝し、オーストラリアによる本件の進捗へのコミットメントに留意した。
39. 欧州連合は、ステレオビデオは長年に渡って存在してきた重要な問題であるとの見解を述べた。また欧州連合は、オーストラリアによるコミットメントに留意するとともに、問題の速やかな解決を奨励した。
40. 議長は、日本に対し、日本市場提案に関する最新情報を提示した文書 CCSBT-EC/2210/20 を発表するよう求めた。
41. 日本は、参加者に対し、昨年の会合において本調査の実施者としてシェリー・クラーク博士が選出されたことを想起した。クラーク博士は、日本市場にかかる様々な要素について調査し、その任務を厳格に遂行した。日本は、クラーク博士が市場専門家に対する聞き取りを行い、調査を実施し、既存の市場流通量の推定式及びその基礎となる変数について精査したことに留意した。この調査の結果として、CDS 及び現在の水揚げ管理措置から得られるデータは日本市場を流通する SBT の漁獲物をモニタリングするための良い情報源となるものであり、漁獲量の検証に向けたより頑健な根拠となり得るとの結論が得られた。計算式を使用するアプローチについては、内包される不確実性の問題から、その継続的使用は推奨されなかった。六つのアプローチを提示したクラーク博士による調査結果に基づき、日本はこれらのアプローチについて精査し、翌年に新たな提案を行う予定である。日本は、全てのメンバーによる漁獲量の検証及びモニタリング手法が改善される必要があると述べた。
42. ピュー慈善基金（ピュー）は、市場と蓄養の両方のデータの問題が、非常に成功している CCSBT の管理方式（MP）を弱体化させるバックドアとなり得るとの懸念を表明した。ピューは、TAC 設定を MP から切り離すという以前の決定は管理を弱体化させるおそれがあると述べた。さらにピューは、これら二つの課題が解決され、MP に組み込まれることが望ましいと述べた。
43. ニュージーランドは、長年にわたる問題の解決を奨励したピューの発言に感謝すると述べた。またニュージーランドは、クラーク博士による優れた作業に注目するとともに、市場の不確実性にかかる問題が解決する

ことを希望していたと述べた。今回の調査結果には失望したものの、ニュージーランドは、翌年に新たな提案を行うとした日本のコミットメントに励まされているところである。

44. 事前協議及びCCにおける議論に基づき、ECは、2023年から開始される日本・豊洲市場での管理標識調査及び市場調査に対してCCSBTが資金を拠出することに合意した。またECは、事務局長が調査の実施に向けた詳細な付託事項や契約（支払いスケジュールを含む）を調整することに合意した。

## **議題項目 5. 遵守委員会からの報告**

45. 遵守委員会の独立議長であるフランク・ミーア氏は、CC 17 会合における重要なポイントを総括する形でCC 17 報告書について説明した。会合報告書は別紙 9 のとおりである。
46. CC 議長は、CC 17 は事前協議による支援を受けたものの、その関与のレベルはCC 16 ほどに良くはなく、これ故に全体としての透明性が低くなり、また多くの議題項目についてビデオ会議中に再検討を要することとなったと述べた。CC 議長は、事務局及び事前協議に積極的に参加したメンバーに対して感謝した。
47. CC 議長は、南アフリカがCC 17 会合に出席せず、事前協議において提起された質問に回答せず、またCC 16 において特定された同メンバーの非遵守問題に対処するための計画及び実施スケジュールを可能な限り速やかにかつCC 17 より前に提出しなかったことを述べた。
48. CC 議長は、作業計画（パラグラフ 142）、CC 18 の直前に開催された遵守専門作業部会（TCWG）からの勧告を含むECに対する勧告（パラグラフ 144）、並びにECが留意すべき事項（パラグラフ 145）を含むCC 17 会合報告書の内容について言及及び総括した。
49. CC 議長は、CC 17 が 2019 年及び 2020 年における過剰漁獲量の返済に関するインドネシアの返済及び管理計画を承認したことを述べた上で、是正措置政策に基づく行動を要するような新たな過剰漁獲問題は確認されなかったことを述べた。
50. しかしながら、CC 議長は、是正措置政策に基づく注視は要さないものの、南アフリカには依然として非遵守問題があったことを述べた。
51. CC 議長は、CC 17 において、2021 年及び 2022 年にインドネシアのLSTLV<sup>1</sup>によって実施されたSBTの洋上転載に関して、CCSBT 転載決議

---

<sup>1</sup> 「LSTLV」とは冷凍能力を備えたまぐろ延縄漁船をいい、摂氏-30度以下で500キログラム以上の保持能力を有する冷凍庫を備えている場合、当該漁船は「冷凍能力」を備えているものとみなされる。

の実施に対するインドネシアによる多数の非遵守があったことが確認されたと述べた。

52. また CC 議長は、CC 17 により検討されたその他の追加的な遵守問題について強調した上で、EC に対し、CC 17 の検討結果に基づき以下の事項について検討するよう述べた。

- 現行の是正措置政策に関して、メンバーは本政策の限界を認識しており、遵守をさらに促すための新たなツールを本政策に追加することを提案した。
- 遵守政策ガイドライン 5 (CPG5) に関してこれまでに受領した通知は一つのみとなっており、どのような場合に本政策に基づく通知を行うべきなのかについていくつかの説明がなされた。
- TCWG 3 は、SBT 漁業において電子モニタリング (EM) が果たし得る役割について参加者が初めて検討する場となった。事前に作成された検討文書に基づき主要な問題の一部について検討するための休会期間中の作業部会を設立し、オンライン会合を開催することが勧告された。  
食害の推定値をメンバーの帰属漁獲量 (AC) に計上すべきかどうかに関しては、メンバーの見解が一致しなかった。
- EC 及び SFMWG がパフォーマンス・レビューの実施計画の策定について検討する際には、品質保証レビュー (QAR) の価値を考慮に入れるよう勧告された。
- 日本市場調査の結果が検討された。本件については CC 18 において立ち戻る予定である。
- 遵守行動計画 (CAP) のレビュー及び遵守リスクのより良い定量化に資するように遵守リスクにかかる検討を行うため、2023 年の CC 会合の前に遵守専門作業部会会合を開催することが勧告された。
- CC 17 は、試行的 eCDS の開発作業を継続及び実施するよう勧告するとともに、関連する eCDS 作業計画及び 2023 年以降の予算を承認するよう要請した。

53. パフォーマンス・レビュー勧告に関する CC 17 による議論では、

- 作業すべき重要な分野の特定に資するよう、事務局及びニュージーランドによる支援を受けた検討が行われた (CC 17 報告書別紙 5) 。
- 最も優先度が高いものとして分類 (簡素化した分類手法によるもの) された作業分野は、遵守状況の評価、是正措置及びキャパシティ・ビルディングであった。
- 多くの報告及びデータ収集要件に対する科学オブザーバー計画の重要性を踏まえれば、優先度スコアは高くなかったとしても、オブザーバー/EM カテゴリも EC 及び SFMWG によって検討されるべき分野である。

54. 指摘された遵守上の懸念に対して、南アフリカは、事務局及び議長に対して感謝するとともに、**CCSBT**における同メンバーの義務を履行するために必要な対応をさらに行うとともに、未解決となっている全ての重要な遵守上の課題に対処するべく建設的かつ協力的に取り組んでいくとするコミットメントを述べた。南アフリカは、最近において多くの担当官（特にまぐろ及びまぐろ類漁業の担当官）を失ったところであり、さらに旧担当部局から新たな担当部局（**DFFE**<sup>2</sup>）へのシステム及びインフラの移行に問題が生じていることを説明した。
55. メンバーは、南アフリカの状況に対して共感を示しつつ、南アフリカに対し、同メンバーによる是正措置計画並びに提出が義務付けられている報告書及びデータを提出できるのかどうか、また会合への参加義務を守ることができるのかどうかについての確認を求めた。
56. 日本は、輸入国として、**CDS** 様式が添付されていない又は不正確な情報が含まれた **CDS** 様式が添付されている **SBT** が見られること、又は前年度の標識が使用されているケースがあったことについての懸念を表明し、南アフリカに対してこれらの問題の解決に取り組むよう要望した。
57. 南アフリカは、メンバーによる支援の申し出に感謝し、是正措置計画の実施スケジュールを含め、未解決となっている全ての遵守問題に回答することを約束した。
58. さらなる検討の後、南アフリカは、同メンバーによる計画及びその実施スケジュールが利用可能となる具体的な日付を指定することはできないが、**CCSBT 30** までにはこれを提出する考えであることを述べた。また南アフリカは、当面の間、事務局及び支援を提供するメンバーとの定期的な連絡を維持することを約束した。
59. メンバーは、南アフリカに対し、**CCSBT 30** の前に南アフリカによる計画を提出するよう要請した。南アフリカを支援し、また定期的な連絡が維持されるよう確保するため、事務局長が、事務局スタッフ、必要に応じて **CC** 議長、及び参加を希望する全ての支援メンバーで構成される連絡グループを招集することが合意された。このグループは、南アフリカによる問題の解決に資するため、また **CCSBT 30** までに南アフリカの計画及び実施スケジュールを策定及び提出するプロセスの方向付けを支援するために、**CCWBT 30** まで定期的に南アフリカと連絡をとる予定である。
60. 南アフリカは、同グループを通じて定期的な連絡を取るとの提案を歓迎し、同グループへの参加者として **F.サヴェル氏** 及び **B・リードマン氏** の連絡先を通知すると述べた。
61. 日本及びニュージーランドは、同グループへの参加の意向を示した。

---

<sup>2</sup> 林業・漁業・環境省

62. CC 17 報告書及び勧告に対し、以下のような質問及びコメントがあった。
- 台湾は、補完的な遵守モニタリングツールとして事務局が AIS 解析を利用することは支持したものの、AIS 解析をメンバーの遵守状況を評価するための一義的又は唯一の手法とすべきではないことを強調した。会合は台湾の懸念に留意した。
  - 事務局長は、CC 17 における夜間投縄にかかる議論は、夜間投縄そのものの定義にかかる議論ではなく、夜間投縄にかかる一貫した報告要件に関するものであったことを確認した。
  - ACAP<sup>3</sup>は、海鳥に関する休会期間中の EM の議論に貢献することを申し出た。
  - CC 17 報告書及び勧告の承認とは、許可船舶決議に関して勧告された修正が採択されたことを意味することが確認された。
63. 会合は、インドネシアが CCSBT 転載オブザーバー<sup>4</sup>ではなく同メンバー独自の国内オブザーバーによる監視をもって SBT の洋上転載を実施できるようにするためにインドネシアが提出した CCSBT 転載決議改正案について検討した。インドネシアは、IOTC は同メンバーが IOTC 管轄水域において同様のパイロットプロジェクトを実施することに合意していること、及びインドネシアは依然として IOTC と同プロジェクトを策定中であることを述べた。
64. インドネシアは、同メンバーによる提案について以下を確認した。
- IOTC 決議 22/02 別添 VI に記載されたものと同様の 17 隻の運搬船（総トン数 100 トンから 300 トン）にかかるものである。
  - 冷凍 SBT の洋上転載を含むものであって、冷凍能力を有する LSTLV が関与する。
  - 必要があれば、レビューのためのメカニズムを備えた試行的パイロットプロジェクト提案に変更しても良い。
65. また、インドネシアは以下を確認した。
- 転載された魚／SBT は、インドネシア以外で陸揚げされることはなく、インドネシアの国内港において最初に陸揚げされなければならない。
  - 17 隻の運搬船は全て監視され、乗船オブザーバー無しに出港することはできない。
  - インドネシアのオブザーバーは、WCPFC<sup>5</sup>科学オブザーバー基準に対するトレーニングを受けており、SBT と熱帯まぐろの種を同定できるように追加的なトレーニングを受けている。

---

<sup>3</sup> あほうどり類及びみずなぎどり類の保存に関する協定

<sup>4</sup> 現在はオブザーバーコンソーシアム及び MRAG を通じて提供されている。

<sup>5</sup> 中西部太平洋まぐろ類委員会

66. あるメンバーは、インドネシアによる提案が合意された場合、LSTLV からの SBT の洋上転載を監視するにあたり、インドネシアは CCSBT 転載決議によって現在義務付けられている独立転載オブザーバーではなく、独立性のない国内転載オブザーバーを用いることができることを意味するとの理解を確認した。
67. インドネシアは、メンバーから提起された論点を考慮する形で提案を修正（提案自体をレビューするメカニズムを備えたパイロットプロジェクトに変更することを含む）することに合意した。
68. インドネシアは、以下の点を明確化する形で CCSBT 転載決議を改正するとした修正提案を提出した。
- 指定された 17 隻の木造運搬船（別添としてリストを表示）のみが関与すること。
  - リストに掲載された運搬船は別の運搬船に置き換えることができるが、交代する運搬船も木造船に限ることとし、また魚の保持容量も元の運搬船の保持容量を超えないこととする。
  - 木造運搬船はインド洋海域で転載物を受けとることとし、太平洋では転載物を受けとらない。
  - インドネシアは意図的に当該提案の日付を 2021 年に遡及した。これは既に合意されている同内容の IOTC パイロットプロジェクトのタイムフレームと整合させるとともに、IOTC と同じ年に報告することを促進するために行ったものである。
  - IOTC においては、安全上の問題から通常の独立 MRAG 転載オブザーバーを木造運搬船に配乗することができない。この点が、インドネシアが代替的に国内オブザーバーを利用することを提案した理由である。
  - 木造運搬船に対しては、IMO ナンバーの取得は義務付けられていない。
69. CC 議長は、
- CC 17 は、2021 年（及び 2022 年）においてインドネシアには CCSBT 転載決議に対する非遵守があったと確認したこと、及び CC 17 ではインドネシアが提案した転載決議改正案にかかる詳細な検討は行われなかったことを強調した。
  - 2021 年においてインドネシアの CCSBT 転載決議に対する非遵守が既に確認されている状況において、同メンバーの提案を 2021 年まで遡及するのは不適切であると述べた。
  - 一般的に転載はリスクの高い活動と認識されており、一つのメンバーに対して洋上転載の監視に独立性のない国内オブザーバーの利用を認めることは転載決議の規定を弱体化させるものと理解される可能性があるとして述べた。
  - インドネシアの運搬船は、商船であるにもかかわらず、なぜ IMO ナンバーを保有していないのかを質問した。



- CC 17での検討において、インドネシアは、ロジ上の問題及び財政的な制約のためにオブザーバーの配乗に困難を抱えていることを何度も繰り返し述べたが、インドネシアの提案において列記されている17隻の運搬船に関してはオブザーバーが利用可能であるように思われることを述べた。
70. オブザーバーに関して、インドネシアは、現在同メンバーが配乗できるオブザーバーは全漁業横断的に総勢で80名しかいないこと、これらのオブザーバーの配乗には優先順位を付ける必要があったこと、及び木造運搬船への乗船オブザーバーの配乗には高い優先順位が与えられてきており、このためにオブザーバーがはえ縄漁業の監視に利用可能でない場合があったと回答した。
  71. あるメンバーは、インドネシアが提案した決議改正案は、転載決議の中の適切なセクションに置かれたものであるのかどうかを質問した。
  72. ピューは、インドネシアからIOTCに対して行われた利用可能な報告の結果を検討することが賢明と考えられることを指摘し、インドネシアがIOTCに対して2023年に行う報告並びにこれに対するIOTCの反応がCCSBT 30までには利用可能となる予定であることが指摘された。
  73. CC議長は、
    - インドネシアが行ったような提案に対する通常のプロセスは、CCによる全面的な検討の前に、当該提案が会合に先立って提出されることであると述べた。
    - 利用可能なIOTCに対する報告及びIOTCの反応を確認することは全ての者にとって有益と考えられると述べた。
    - インドネシアが提案しているスキームはCCSBTの基準を満たしているのかどうかについて質問するとともに、17隻の運搬船は冷凍能力を有する漁船なのか又は運搬専用船なのかについてインドネシアからの助言を求めた。
  74. 日本は、IOTCにおける試行プロジェクトは進行中であり、インドネシアのオブザーバーは既に同メンバーの木造運搬船に乗船していること、またIOTC決議に従って2022年及び2023年に行われる転載活動を監視する予定であることを指摘した。日本は、インドネシアによる提案がCC 18及びEC 30において精査されるまではこれらの木造運搬船に対してSBTを洋上転載することはできないこと、及びインドネシアが木造運搬船を含むSBTの洋上転載のためのオブザーバーの配乗において困難に直面したならばCPG5<sup>6</sup>に基づく通知を行うことが考えられるとの理解を述べた。

---

<sup>6</sup> 遵守政策ガイドライン 5

75. 議長は、インドネシアが提案を行ったこと、及び CC 及び EC によるさらなる情報提供要請に対して須く回答したことに対する感謝を表明した。
76. 議長は、議論を総括して、当該提案による影響には不確実性があるように見受けられること、当初想定していたよりも範囲が広くより複雑な問題である可能性があること、及び通常であれば CC による詳細な検討に向けてまず CC に提案を提出すべきであったことを述べた。このため、議長は、当該提案の全面的な検討は CC 18 に付託することを提案した。
77. 会合は、インドネシアによる提案を CC 18 及び EC 30 において検討すること、また事務局が背景分析を行う能力を有していることを踏まえ、同提案の範囲及び影響をより良く明確化するためにいくらかの背景分析を実施するのが有益と考えられることに合意した。
78. EC 議長は、EC は CC 17 による全ての勧告を承認したことを述べた。また EC 議長は、インドネシアによる 2019 年及び 2020 年の過剰漁獲に関する同メンバーの返済計画及び管理計画の実施に関して遵守委員会は何ら問題を特定しなかったことを述べた。

## **議題項目 6. 拡大科学委員会からの報告**

79. ESC 独立議長であるケビン・ストークス博士は、第 27 回科学委員会に付属する拡大科学委員会 (ESC 27) 報告書を総括した文書 CCSBT-EC/2210/09 及び CCSBT-EC/2210/23 を発表した。報告書の全体版は別紙 10 のとおりである。
80. ESC 議長は、ESC 27 が行った以下の重要な管理勧告を強調した。
  - 例外的状況の評価の結果として、2021-2023 年の TAC 勧告を修正する理由はない。
  - 合意された調査プロジェクトに伴う死亡量をカバーするため、2023 年において 6.0 トンを割り当てること。
  - 2024-2026 年に関する勧告 TAC は 20,647 トンである。
81. なぜ資源評価は MP と切り離されているのかとの質問に対し、ESC 議長は、これは主に関係者の作業量の管理に資するためであったが、資源評価に先立って MP を運用することにより、TAC に関する計画及び意思決定に向けていくらかの導入時間を置くことができると回答した。
82. EC は、SRP に基づく新たな科学調査提案 (かつ ESC の作業計画のコンポーネントとして記載されているもの) については FAC においてさらに検討されること、TAC 勧告及び調査死亡枠については議題項目 7 においてさらに検討されることに留意しつつ、ESC 報告書を採択し、ESC による勧告 (CCSBT 科学オブザーバー計画規範の修正勧告を含む) を承認した。

## 議題項目 7. 総漁獲可能量及びその配分

### 7.1. 国別配分量に帰属する SBT 漁獲量 (帰属 SBT 漁獲量)

83. 議長は、CCSBT における国別配分量に帰属する SBT 漁獲量として合意された定義の全面的導入は 2018 年漁期から開始されていることを述べ、各メンバーがそれぞれの SBT 死亡量をどのように計上しているかに関する議論を促した。
84. ほとんどのメンバーが総帰属 SBT 漁獲量並びに SBT 死亡量にかかるセクター横断的な内訳を報告した。EU は、EU 漁船が SBT を漁獲対象とすることを禁止しており、2021 年の SBT 漁獲量は 0 トンであったことを強調した。会合中、又は国別報告書のいずれかを通じて報告された帰属漁獲量の概要は表 1 のとおりである。

表 1 : CC/EC に対するメンバーの国別報告書において報告された帰属漁獲量 (国内配分量) の概要。数字は四捨五入により整数とした。

メンバー	セクター (トン)				報告された 総帰属 漁獲量 (トン)
	商業漁獲	放流/投棄	遊漁	慣習的 漁業	
オーストラリア <sup>7</sup>	5,645		312 <sup>8</sup>		5,957
EU <sup>9</sup>	0				0
インドネシア <sup>9</sup>	1,123				1,123
日本 <sup>10</sup>	6,768	26			6,794
韓国 <sup>10</sup>	1,299	5			1,304
ニュージーランド <sup>7</sup>	1,046	20	34	2	1,102
南アフリカ <sup>10</sup>	468	40	5		513
台湾 <sup>10</sup>	1,274	10			1,284

85. ニュージーランドは、食害に関して、この類の死亡量は合意済の帰属漁獲量の定義の中に当てはまるものと考えているとの見解を述べ、一部のメンバーが拡大委員会への報告の一部として食害に関する情報の提供を留保していることへの懸念を表明した。さらにニュージーランドは、そ

<sup>7</sup> 2020/21 年漁期

<sup>8</sup> 2020/21 年に留保された推定値

<sup>9</sup> 2021 暦年

<sup>10</sup> 2021/22 漁期

のような行為はみなまぐろの全ての死亡要因の報告に関する決議により規定された義務に対する非遵守と見なされる可能性がある」と述べた。

86. ECは、ESCにおいては利用可能な情報に基づくと食害は優先度の高い問題であるとは考えられないとの結論に至ったこと、またCCは帰属SBT漁獲量の定義の中で食害を計上するための最善の方法に関して合意に至らなかったことに留意した。

## 7.2. TAC の決定

### 2023 年の TAC の確認

87. 議長は、CCSBT 27 において、2021 年から 2023 年までの各年の全世界の総漁獲可能量 (TAC) を 17,647 トンとすることが合意されていることを述べた。さらに議長は、ESC が、例外的状況にかかる ESC の年次レビューにおいて 2023 年の TAC の変更は不要であることに合意しており、したがって 2023 年における SBT の全世界 TAC は引き続き 17,647 トンとすべきであることを述べた。
88. 会合は、2023 年における SBT の全世界 TAC を 17,647 トンに維持することに合意した。

### 2024–2026 年の TAC の決定

89. 議長は、ESC が管理方式 (MP) を運用し、2024 年から 2026 年までににおける各年の TAC を (2021 年から 2023 年までの各年の TAC から 3,000 トンの増加となる) 20,647 トンとするよう勧告したことを述べた。ESC は、EC に対し、この TAC を採択するよう勧告している。
90. 議長は、CCSBT 26 及び 27 を含む以前の会合における TAC にかかる検討の結果に言及した。
91. 会合は、ESC が行った徹底的な作業に対して感謝の意を表するとともに、質の高い科学に基づきかつ既知の不確実性に対して頑健である ESC の助言を信頼していることを述べた。
92. ほとんどのメンバーは、TAC を 3,000 トン増加させるとの勧告を採択することを支持した。
93. 一つのメンバーは、ステレオビデオ (SV) 及び日本の市場問題に関して進捗がないことに懸念を表明し、TAC に関連するあらゆる決定を翌年の会合まで延期することを提案した。同メンバーは、これらの問題に関して実際に測定可能な進捗があったことを確認したいと述べた。
94. ほとんどのメンバーは、この EC 29 において、全メンバーが合意した、かつかつ最善の科学的根拠である MP に基づき ESC が勧告した TAC の増加の採択を躊躇することに対して重大な懸念を表明した。非科学的な理由で ESC による勧告の適用を遅延させることは、SBT の資源を再建及び持続的に管理するために CCSBT が成功を収めてきた取組を危うくするものであるとのコメントがあった。また、このことは内部的にも外部

的にも CCSBT の世評に悪影響を及ぼすことが指摘された。ニュージーランドはこれらの見解に同意せず、科学的助言に関する決定を遅らせるだけに過ぎないと述べた。

95. オーストラリアは、ステレオビデオの導入に向けた同メンバーの進捗状況を測定するためのベースとなる作業計画を別紙 11 のとおり作成した。
96. 文書 CCSBT-EC/2210/20 に基づき、日本は、休会期間中の 2023 年 5 月又は 6 月頃に詳細な市場提案を提出する用意があり、メンバーの見解次第では、必要に応じて事務局とも協力しつつ、EC 30 において進捗状況を報告するべく日本市場に関する調査に着手する予定であることを述べた。
97. SV 及び日本市場にかかる作業の進捗状況については、回章を通じてメンバーに転達することができるよう、オーストラリア及び日本から事務局に対して報告される予定である。事務局は、本作業の進捗状況に関する他のメンバーからのコメントの提出及び回章を促進する。
98. 2024 年から 2026 年までの TAC に関する決定は EC 30 に延期された。
99. また EC は、2024 年から 2026 年までの国別配分量に関する検討についても EC 30 まで延期することに合意した。

### 7.3. 調査死亡枠

#### 2023 年の調査プロジェクトに対する RMA

100. EC は、ESC によって既に承認された、2022/2023 年における以下の調査プロジェクトに対する合計 6 トンの RMA の要望を承認した。
  - CCSBT 遺伝子標識放流プロジェクト向けに 1.5 トン
  - 日本が北西オーストラリア沖で実施する 0 歳魚曳縄調査向けに 0.1 トン、及び日本が南西オーストラリア沖で実施する 1 歳魚曳縄調和向けに 0.9 トン
  - オーストラリアが実施する、オーストラリアのみなみまぐろ蓄養セクターに活け込まれる漁獲重量を判定するためのステレオビデオ技術の利用に関する試行プロジェクト向けに 3.0 トン
  - 夏季における GAB 内の局所的な回遊及び挙動を精査するべく 2022-2023 年にかけて少数のポップアップ衛生タグを装着・放流する場合に備えた 0.5 トン

#### 2024-2026 年の TAC から控除する RMA

101. 議長は、2024 年から 2026 年までの各年の TAC から控除される調査死亡枠 (RMA) の数量を EC として決定する必要があることを述べた。
102. EC は、2024 年から 2026 年までの TAC から RMA として引き続き各年 6 トンを固定して控除することに合意した。

## 7.4. TAC の配分

### 2023 年の TAC の配分

103. 議長は、2021 年から 2023 年までのメンバーに対する国別配分量及び有効漁獲上限は CCSBT 27 において合意されていることを述べた。これらの国別配分量及び有効漁獲上限は下表 2 のとおりである。

表 2：2021－2022 年（及び 2023 年）のメンバーに対する国別配分量（SBT のトン数）

メンバー	(1) ノミナル 配分量	(2) ノミナル漁獲量 割合	(3) 有効漁獲上限
日本	6165.068	0.355643	6197.4 <sup>11</sup>
オーストラリア	6165.068	0.355643	6238.4 <sup>12</sup>
ニュージーランド	1088.273	0.062779	1102.5
韓国	1240.631	0.071568	1256.8
台湾	1240.631	0.071568	1256.8
インドネシア	1001.705	0.057785	1122.8 <sup>13</sup>
欧州連合	10.883	0.000628	11
南アフリカ	422.741	0.024387	455.3 <sup>14</sup>

104. さらに議長は、インドネシアに対する現在の有効漁獲上限 1,122.8 トンには一時的な特別枠である 80 トンが含まれており、EC はインドネシアによる返済計画の遵守状況（さらなる過剰漁獲を行わないことを含む）及び同メンバーによる管理計画に関して CC 17 に提供された情報を検討し、2023 年漁期に向けてこのインドネシアに対する一時的な特別枠の継続を承認するかどうかを決定する必要があることを述べた。

105. インドネシアによる取組を検討した結果、また CC からの勧告を踏まえ、EC は 2023 年もインドネシアに対する 80 トンの一時的な特別枠を継続すべきことに合意した。

### 2024 -2026 年の TAC の配分

106. インドネシアは、同メンバーのオープニング・ステートメントでも総括したとおり、SBT 漁場に直接的なアクセスがある開発途上の沿岸国としてのインドネシアの状況をより良く反映できるよう、EC には現行の TAC 配分をレビューすることを希望すると述べた。

<sup>11</sup> 日本からインドネシアへの自主的移譲分 21 トン、及び日本から南アフリカへの自主的移譲分 27 トンを控除している。

<sup>12</sup> オーストラリアからインドネシアへの自主的移譲分 7 トンを控除している。

<sup>13</sup> 日本からインドネシアへの 21 トン及びオーストラリアからのインドネシアへの 7 トンの自主的移譲分、及び一時的な特別枠である 80 トンを含む。

<sup>14</sup> 日本から南アフリカへの自主的移譲分 27 トンを含む。

107. メンバーは、インドネシアの立場に理解を示すとともに、インドネシアに対し、翌年の会合でのメンバーによる検討に向けた提案を作成するよう提案したが、国別配分量にかかる検討は困難なものであり他の委員会では合意に達するまでに多年を要する場合も多いことを指摘した。
108. ECは、メンバーによる検討に向けて、インドネシアが EC 30 までに TAC の配分方法の改訂提案を提出することに合意した。同提案は国別配分量割合の単純な調整に関するものであって、完全に新規の配分メカニズムを提案するものではないことが留意された。

## **議題項目 8. 生態学的関連種作業部会からの報告**

109. 議長は、この議題項目について、事務局が ERSWG 14 からの勧告及び助言を総括した文書（CCSBT-EC/2210/11）を提出したことを述べた。ERSWG 14 報告書の全体版は別紙 12 のとおりである。
110. ERSWG 独立議長であるアレキサンダー・モリソン氏は、会合の重要なポイントを総括する形で ERSWG 14 報告書について発表した。同会合からは、EC が採択すべき以下の二点が勧告された。
- 他のまぐろ類 RFMO に対して ERSWG 報告書の重要なポイントの概要を提供するためのテンプレート案（文書 CCSBT-ERS/2203/07 別紙 B）
  - ERSWG 14 報告書別紙 4 の海鳥に関する複数年戦略。全体目標及び五つの個別目標は 2019 年の EC により合意されたものである。改定戦略には、ERSWG 14 において策定及び合意された各個別目標に基づく行動事項が含まれる。
111. ERSWG 議長は、ERSWG 14 から EC に対するその他の関連する助言について報告した。
- ERSWG は、海鳥類と SBT 漁業との相互作用は依然として非常に懸念すべき水準にあるとした以前の助言の修正を求めなかった。
  - ERSWG は、浮はえ縄漁業における海鳥混獲を削減するための最も効果的な方法に関する助言を ACAP がアップデートしたことに留意した。最新の助言には、依然として荷重枝縄・夜間投縄及び鳥威しラインという 3 つのベストプラクティス措置の同時使用が含まれている。これに加えて、現在は、評価が行われた三種類の鈎針被覆装置のうちのいずれかの使用、又は新たに評価が行われた水中投餌装置の使用が適切な代替手段として勧告されている。
  - 会合は、SBT 漁業において漁獲される全てのさめ種に関して、現在は追加的な混獲緩和要件を要するようなさめ混獲に関する特段の懸念はないとして過去に合意された助言を再度確認した。
  - ERSWG は、CCSBT パフォーマンスレビュー報告書について検討した。ERSWG のスコープに関係する可能性があるものとして、当初、合計 37 の勧告が特定された。勧告を評価するためのシンプルなクラ

イテリアを用いた結果、七つの勧告が ERSWG の観点から最も重要であり、かつ新たな行動を要するものとされた。なお、これらの勧告に関してもメンバー間でいくらかの見解の相違があった。

- EC は、ERSWG に対し、毎年 ERSWG 会合を開催する必要性について検討するとともに、どうすれば ERS（特に海鳥の混獲）に対する CCSBT の焦点を改善できるかについて EC に助言を行うよう要請していたところである。パフォーマンスレビューによる勧告 PR2021-05 も類似した見解を表明した。ERSWG は本件について検討し、より定期的に会議を開催すべきであるが将来の ERSWG 会合ではハイブリッド方式をとることが合意された。この方式には、対面による完全な ERSWG 会合は 2 年に一度の開催とし、その間の年には専門的学会会合を開催することが含まれる。
  - メンバーによる国別報告書は 2 年に一度の完全な ERSWG 会合に対してのみ提出することが合意された。中間会合は通常はバーチャル開催とし、メンバーが合意した特定の専門的優先課題に焦点が当てられる。
112. また ERSWG 議長は、ERSWG としてメンバー合同での海鳥の空間明示的漁業リスク評価（SEFRA）の実施を計画していることを述べた。SEFRA は、2023 年に予定されている ERSWG ハイブリッド技術会合の主要課題の一つとなる。
113. EC は、ERSWG 14 からの勧告を承認した。
114. 会合は、2012 年から ERSWG の議長を務め、これまで大きな影響を与えてきたモリソン氏に感謝した。
115. 一部のメンバー及びオブザーバーは、海鳥に関する複数年戦略でも言及されている EM は海鳥混獲数と混獲緩和措置の遵守レベルの判断の両方の側面でメリットをもたらすものであると述べた。
116. バードライフ・インターナショナルは、新たな CCSBT 海鳥プロジェクトが来月に開始されることを期待していると述べ、メンバーに対し、同プロジェクトには EM に関するコンポーネントが含まれていることを指摘しつつ、同プロジェクトに参加するよう奨励した。
117. ERSWG 議長は、ERSWG 議長としての任期中に ERSWG が行った作業についての結語を述べた。ERSWG 議長は、ERSWG が検討してきた中でも海鳥混獲は最も重要な問題であったこと、任期中においては ERSWG 及び EC に対してベストプラクティスに基づくより効果的な混獲緩和措置の実施が緊急的に必要であるとの科学的助言が行われてきたこと、海鳥混獲緩和措置のベストプラクティスは CCSBT において未だに義務化されていないこと、及び SBT を漁獲対象とする漁業においては依然として何千もの海鳥が毎年混獲されていることを述べた。さらに ERSWG 議長は、ベストプラクティス措置に関する助言及び他の漁業におけるそれらの措置の成功を示す証拠は 2009 年から ERSWG に提供されたこと、過去二回の CCSBT パフォーマンス・レビューにおいて ERS 問題に対するパフォーマンスの改善が勧告されてきたこと、また議長の見解では、



こうした状況は ERSWG がその活動や助言に当たって管理の成果を改善するための効果的な筋道を何ら有さない作業部会であったことを明確に示していると述べた。ERSWG 議長は、EC に対し、ERSWG が成果を上げるための筋道を確立するには何が必要なのかという質問について検討し、CCSBT ではそれが達成できないのであれば、この事実を認めた上で重要な ERS 問題にかかる責任を他の海域ベースのまぐろ類 RFMO に明示的に移譲すべきではないかと述べた。

118. ヒューメイン・ソサエティ・インターナショナル (HSI) は、ACAP が保存上の危機を宣言しており、また CCSBT がその危機に対する責任の大部分を負っていると述べた。この点を踏まえ、HSI は、この危機に対する TAC 増加の影響を検討すること無しに、なぜ SBT の TAC の増加を考えることができるのか疑問を呈した。

## **議題項目 9. 生態学的関連種 (ERS)**

119. 本議題項目については、EC 会合の開会前の文書通信により、また CC 会合において検討が開始された。

### **CCSBT 生態学的関連種 (ERS) 決議のアップデート**

120. 議長は、事前協議において、CCSBT 28 以降に IOTC、WCPFC 又は ICCAT によって行われた ERS 関連の決定であって、CCSBT の ERS 決議に関連するものはなかったことが留意されたと述べた。したがって、CCSBT 29 が検討すべき ERS 決議改正案はない。

121. EC は、本年は ERS 決議の改定を行わないことに合意した。

### **ERS に関するメンバーのパフォーマンス**

122. ERS に関するメンバーのパフォーマンスに関する事務局の報告書は文書 CCSBT-CC/2210/05 として CC に提出された。CC は前週に開催された同委員会の会合において本文書を検討し、EC は本文書をさらに検討する必要はないことを決定した。
123. オーストラリアは、本年の ERSWG データ交換に対するオーストラリアからのデータ提出の遅れは関連機関におけるデータシステムのアップグレードの結果発生したもので、問題は既に解決しておりデータを提出済みであることを述べた。

## **議題項目 10. CCSBT パフォーマンス・レビューに関する報告**

124. 議長は、CCSBT パフォーマンス・レビュープロセスが 2020 年 11 月に開始され、2022 年 3 月 1 日にメンバーに対して 2021 年 CCSBT パフォーマンス・レビュー報告書が提供されたことを述べた。さらに議長は、パフォーマンス・レビュー付託事項に基づき、ERSWG、ESC 及び CC がそれぞれに関連する全ての勧告を検討し、CCSBT 29 に対してそれぞれ助言

を行ったことを述べた。議長は、EC 会合に対し、補助機関からの助言について検討し、パフォーマンス・レビュー勧告の実施計画を策定する戦略・漁業管理作業部会（SFMWG）に対する指示を行う必要があることを述べた。

125. CCSBT パフォーマンス・レビューパネル議長であるフセイン・シナン博士は、パネルによる最終報告書（文書 CCSBT-CC/2210/13 別紙 C）について発表し、パネルによる重要な勧告をハイライトした。
126. EC は、この包括的な報告を作成する作業を行ったフセイン・シナン博士及びパフォーマンス・レビューパネルのメンバーに感謝した。メンバーは、以前のパフォーマンス・レビューから複数の分野において改善が達成されたと確認されたことを多としたが、一部の分野では引き続き問題があることに留意した。会合は、パフォーマンス・レビューが優先順位付けのための次のステップに関する有益な起点となることに留意し、この責任は今後メンバーに移ることを認識した。
127. 議長は、メンバーに対し、2023 年中頃に開催される SFMWG の支援を得て実施計画が策定される予定であることを明示した本プロジェクトの付託事項について想起した。また議長は、実施計画案は SFMWG 会合より前に作成されるべきこと、またこの重要な作業はメンバー間で分担されるべきことを提案したメンバーによる事前協議の結果に留意した。
128. オーストラリアは、実施計画案の作成作業をリードすることを申し出た。日本、ニュージーランド、台湾、インドネシア及び韓国は、この作業においてオーストラリアをサポートする意向を確認した。
129. HSI は、パフォーマンス・レビューは重要なプロセスであり、示された方向性を全面的にサポートするとしつつ、パフォーマンス・レビューに取り組んだメンバーに祝意を表したいと述べた。
130. またバードライフは、パフォーマンス・レビューを実施したメンバーに感謝した。特に、バードライフは ERS に関して特定された課題をハイライトしたいと述べ、ERS に改めてフォーカスすることを提案した勧告をサポートした。
131. 議長からの質問に対し、ERSWG 議長は、早期実施を検討し得る分野の一つとして、ERS に関する CCSBT の役割及び権限を明らかにするべく条約をレビューすることを提案した。ERSWG 議長は、概して長期間に及ぶ条約改正に伴うプロセス、及びいかなる条約改正に関する決定も他の勧告への対応に影響を及ぼす可能性があることを指摘し、このことが可能な限り速やかに作業を開始することを正当化し得ると述べた。
132. 日本は、ERSWG 議長が提起した分野の重要性に留意しつつ、CCSBT は地理的な管轄区域を有していないことからこの問題について検討するには他のまぐろ類 RFMO との関係性を考慮する必要があると述べた。
133. 台湾は、条約の近代化といった一部の勧告はその達成により長い時間を要する可能性が高いとの指摘に同意した。また台湾は、重要性の高い全

ての問題が補助機関によって特定された訳ではなく、SFMWGでの作業が残されていることを指摘したいと述べた。

134. 議長は、実施計画案を作成する休会期間中の作業をリードするオーストラリアに感謝し、SFMWGに対してその検討を付託した。

## **議題項目 11. 非メンバーとの関係**

135. 本議題項目に関する議論は、EC 会合の開会前に文書通信により開始された。
136. 事務局は、事務局による CCSBT 28 以降の非メンバーとの連絡状況を総括した文書 CCSBT-EC/2210/14 を提出した。中国、フィジー、モーリシャス、シンガポール及び米国が本会合及び CC 17 会合への参加を招請された。
137. EC は、中国、フィジー、モーリシャス、パナマ、シンガポール及び米国に対し、CC 18 及び CCSBT 30 にオブザーバーとして参加するよう招請することに合意した。
138. 日本は、事務局に対し、SBT の漁獲又は貿易があった国に連絡し、会合への参加を促す取組を継続するよう要請した。
139. 議長は、CCSBT 漁獲証明制度に引き続き協力している米国に感謝した。また議長は、今次会合に参加しているフィジー、モーリシャス及びパナマに感謝した。

## **議題項目 12. 他の機関との活動**

### **12.1. 関連するその他 RFMO の会合からの報告**

140. 本議題項目に関する議論は、EC 会合の開会前に文書通信により開始された。
141. メンバーは、関連する RFMO の会合における CCSBT オブザーバーとなっており、他 RFMO との協力関係を改善することができるよう、これらのメンバーは関連事項を CCSBT に対して報告した。
142. CCSBT オブザーバーとしての義務の一環として、メンバーから以下の報告書が提出された。
- 中西部まぐろ類委員会 (WCPFC) 第 18 回通常総会に関する勧告の報告書 (CCSBT-EC/2210/19)
  - 南極海の海洋生物資源の保存に関する委員会 (CCAMLR) 第 40 回年次会合に関するニュージーランドの報告書 (CCSBT-EC/2210/22)
  - インド洋まぐろ類委員会 (IOTC) 第 26 回総会に関するインドネシアの報告書 (CCSBT-EC/2210/24)

- 大西洋まぐろ類保存国際委員会（ICCAT）第 27 回通常会合の代替として行われた 2021 年の委員会の必須業務に関する検討結果に関する日本の報告書（CCSBT-EC/2210/21）
  - 全米熱帯まぐろ類委員会（IATTC）第 99 回特別会合及び第 100 回年次会合に関する台湾の報告書（CCSBT-EC/2210/18）
143. 2022/23 年において、以下のメンバーが CCSBT 代表としてその他 RFMO における CCSBT オブザーバーを務めることが合意された。
- 韓国は、引き続き WCPFC に対するオブザーバーとなる。
  - ニュージーランドは、引き続き CCAMLR に対するオブザーバーとなる。
  - インドネシアは、引き続き IOTC に対するオブザーバーとなる。
  - 日本は、引き続き ICCAT に対するオブザーバーとなる。
  - 台湾は、引き続き IATTC に対するオブザーバーとなる。
144. 議長は、報告書を提出するとともに翌年も同様に CCSBT オブザーバーを務めることに合意したメンバーに感謝した。

## **12.2. CCSBT と CCAMLR との間の協定**

145. 本議題項目に関する議論は、EC 会合の開会前に文書通信により開始された。
146. 事務局文書 CCSBT-EC/2210/15 では、CCSBT と CCAMLR との間の協定の現状が報告された。同協定はレビュー及び更新の時期を迎えている。本文書では、CCSBT 事務局と CCAMLR 事務局はいずれも両機関の間の協力関係が有益であったものと考えており、現状のまま同協定を更新することが適切と考えていることを述べた。
147. EC は、CCAMLR 年次会合においても同協定の更新が合意されることを条件に、CCAMLR との協定を現行のまま更新することに合意した。

## **議題項目 13. データ及び文書の機密性**

### **13.1. 2022 年の報告書及び文書の機密性**

148. 本議題項目に関する議論は、EC 会合の開会前に文書通信により開始された。
149. 会合は、事務局文書 CCSBT-ECSC/2208/04 「事務局による漁獲量のレビュー」の別紙 A を除き、CCSBT 29 の下での全ての会合報告書及び会合に提出された文書を公開することに合意した。

#### **議題項目 14. 2023年の会合**

150. 本議題項目に関する議論は、EC 会合の開会前に文書通信により開始された。
151. EC は、2023 年に韓国において ESC、CC 及び EC 会合を以下の日程で開催することに合意した。
  - 第 28 回拡大科学委員会会合：済州島、2023 年 8 月 28 日 - 9 月 2 日
  - 第 4 回遵守専門作業部会会合：釜山、2023 年 10 月 4 日
  - 第 18 回遵守委員会会合：釜山、2023 年 10 月 5-7 日
  - 第 30 回拡大委員会会合：釜山、2023 年 10 月 9-12 日
152. また、全面的な資源評価について検討するためのオペレーティング・モデル及び管理方式（OMMP）に関する技術会合を 2023 年 6/7 月に開催すること、同会合の日程についてはメンバーの科学者と協議した上で事務局長が決定することが合意された。
153. パフォーマンス・レビュー勧告の実施計画について検討するため、対面による SFMWG 会合を開催することが合意された。同会合は 2023 年中頃に開催予定であり、開催地については、メンバーとの協議の上で事務局長が決定する予定である。メンバーは、ボランティアとして会合を主催するよう要請された。ボランティアを申し出るメンバーがない場合、CCSBT 本部協定に基づき、デフォルトの会議開催地はキャンベラとなる。
154. オンラインによる ERSWG 技術会合も 2023 年に開催予定であり、関連するメンバーと協議の上、事務局長が開催日程を決定する予定である。

#### **議題項目 15. 第 30 回 CCSBT 年次会合に付属する拡大委員会の議長及び副議長の選出**

155. 議長は、拡大委員会の議長及び副議長の推薦はなかったため、従前の方式及び会合主催のローテーションに従って議長及び副議長が決定されることを述べた。したがって、韓国が EC の議長を、台湾が副議長を務めることとなる。
156. 議長は、韓国及び台湾に対し、可能な限り速やかに議長及び副議長としての推薦者を事務局に提示するよう要請した。
157. 韓国は、可能な限り速やかに議長を推薦する予定であることを述べた。
158. 台湾は、可能な限り速やかに副議長を推薦する予定であることを述べた。

## **議題項目 16.      その他の事項**

159. ニュージーランドは、SBT 漁場と分布域が重複するあほうどり類の追跡プロジェクトを実施していることを述べ、メンバーに対し、それぞれの船団にこのことを情報提供するとともに漁船が同プログラムに協力するよう依頼することを要請した。乗組員が追跡デバイスを発見した場合には、乗組員は同プログラムに対してこれを返還すべきである。
160. メンバーは同プログラムをサポートするとともに、同プロジェクトのチラシを事務局からメンバーに回章することに合意した。
161. ニュージーランドは、SBT の TAC が増加すると海鳥混獲も増加する可能性があるとして HSI が提起した問題を省みたことを述べた。さらにニュージーランドは、本件は EC 30 において TAC の増加が検討される前に、EC が一年をかけて検討すべき問題であると述べた。
162. HSI は、TAC の増加及び国別配分量に関する決定を海鳥問題に紐付けることを検討するのかどうかについて質問し、バードライフ・インターナショナルは、そうした議論にオブザーバーは参加できるのかどうかについて質問した。
163. 議長は、次回会合において成される決定は次の EC 会合次第であり、現時点では何も決定されていないことを述べた。さらに議長は、来年の TAC に関する検討は必ずしも代表団長会議で行われるものではなく、EC による審議の大部分は全体会合で行われ、したがってその検討はオブザーバーが観察することができると述べた。

## **議題項目 17.      閉会**

### **17.1. 報告書の採択**

164. 会合報告書が採択された。

### **17.2. 閉会**

165. 会合は、2022 年 10 月 14 日午後 7 時 50 分（ウェリントン時間）に閉会した。

## 別紙リスト

### 別紙

1. 参加者リスト
2. 議題
3. 文書リスト
4. メンバーのオープニング・ステートメント
5. オブザーバーのオープニング・ステートメント
6. CCSBT 生態学的関連種作業部会議長の採用プロセス
7. 発展途上の CCSBT メンバーに対する会合参加基金の設立に関する決議
8. 財政運営委員会報告書
9. 第 17 回遵守委員会会合報告書
10. 第 27 回科学委員会会合報告書
11. Stereo video implementation: Trial and implementation steps in Australia's farm sector
12. 第 14 回生態学的関連種作業部会会合報告書

参加者リスト  
第29回委員会年次会合に付属する拡大委員会

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
<b>EXTENDED COMMISSION CHAIR</b>							
Don	MACKAY	Mr		NEW ZEALAND			don_maria_mackay@msn.com
<b>SCIENTIFIC COMMITTEE CHAIR</b>							
Kevin	STOKES	Dr		NEW ZEALAND			kevin@stokes.net.nz
<b>COMPLIANCE COMMITTEE CHAIR</b>							
Frank	MEERE	Mr		AUSTRALIA			fmeere@aapt.net.au
<b>ECOLOGICALLY RELATED SPECIES WORKING GROUP CHAIR</b>							
Alexander	MORISON	Mr		Australia			morison.aqsci@gmail.com
<b>CCSBT PERFORMANCE REVIEW PANEL CHAIR</b>							
Hussain	SINAN	Dr	CCSBT Performance Review Panel Chair	Maldives			Hussain.Sinan@dal.ca
<b>MEMBERS</b>							
<b>AUSTRALIA</b>							
George	DAY	Mr	Head of Delegation/ Assistant Secretary	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6271 6466	george.day@awe.gov.au
Matthew	DANIEL	Mr	Alternate/ Manager SBT Fishery	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6225 5338	Matthew.daniel@afma.gov.au
Neil	HUGHES	Mr	Alternate/ Director, Regional Fisheries	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6271 6306	neil.hughes@awe.gov.au
Anne	SHEPHERD	Ms	Manager Licencing and Data Services	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6225 5361	Anne.Shepherd@afma.gov.au
David	GALEANO	Mr	Assistant Secretary	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 2030	David.Galeano@awe.gov.au



First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
James	VAN MEURS	Mr	Assistant Director	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 5320		james.vanmeurs@awe.gov.au
Claire	VAN DER GEEST	Ms	General Manager Fisheries Information and Services Branch	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	(02) 6225 5395		claire.vandergeest@afma.gov.au
Rebecca	DARCY	Ms	EM Manager	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	02 6255 5555		Rebecca.Darcy@afma.gov.au
Robert	WOOD	Mr	Senior Management Support Officer	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6225 555		Robert.Wood@afma.gov.au
Selina	STOUTE	Ms	Senior Manager Tuna and International Fisheries	Australian Fisheries Management Authority	GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia	61 7 4069 0015		Selina.Stoute@afma.gov.au
Campbell	DAVIES	Dr	Senior Research Scientist	CSIRO Marine and Atmospheric Research	GPO Box 1538, Hobart, Tasmania, 7001, Australia	61 2 6232 5044		Campbell.Davies@CSIRO.au
Ann	PREECE	Ms	Fisheries Scientist	CSIRO Oceans and Atmosphere	GPO Box 1538, Hobart, Tasmania 7001, Australia	61 3 6232 5336		Ann.Preece@csiro.au
Heather	PATTERSON	Dr	Scientist	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858, Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 4612		heather.patterson@agriculture.gov.au
Nazmul	ALAM	Dr	Policy Officer	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	GPO Box 858, Canberra ACT 2601 Australia	61 2 6272 4703		nazmul.alam@awe.gov.au
Gavin	BEGG	Prof	Executive Director	Fisheries and Aquaculture Department of Primary Industries and Regions	2 Hamra Ave, West Beach, South Australia 5024	61 842 90960		Gavin.Begg@sa.gov.au
Brian	JEFFRIESS	Mr	Chief Executive Officer	Australian SBT Industry Association	PO Box 416, Fullarton SA 5063, Australia	61 419 840 299		ceo@asbtia.org
Andrew	WILKINSON	Mr	General Manager	Tony's Tuna International P/L	Pine Freezer Road, Port Lincoln, SA.	61 8 8682 2266		awilkinsontti@hotmail.com

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Terry	ROMARO	Mr	Managing Director	Ship Agencies Australia Pty Ltd	PO Box 1093, Fremantle, WA 6160, Australia	61 8 9335 5499		terry@romaro.name
Simon Peter	PRICE	Mr		Atlantis Fisheries Group	PO BOX 2333 Brighton VIC 3186	61 3 95965 272		theblackmatch@hotmail.com
Kylie	PETHERICK	Ms	Chief Financial Officer	Stehr Group	PO Box 159, Port Lincoln, SA 5606, Australia	61 400 160 465		kylie@stehrgroup.net
David	ELLIS	Mr	CEO	Tuna Australia	PO Box 1220, Buderim QLD 4556	61 427 837 966		CEO@tunaaustralia.org.au

#### EUROPEAN UNION

Luis	MOLLEDO	Mr	Head of Delegation	European Union	Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium	32 22 995 026		luis.molledo@ec.europa.eu
João	NUNES	Mr	Adviser	Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos (DGRM)	Avenida Brasília, 1449-030 Lisboa, Portugal			jnunes@dgrm.mm.gov.pt
Isabel	TEIXEIRA	Ms	Adviser	Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos (DGRM)	Avenida Brasília, 1449-030 Lisboa, Portugal			iteixeira@dgrm.mm.gov.pt

#### FISHING ENTITY OF TAIWAN

Fen-Lan	CHEN	Ms	Deputy Director (Head of Delegation)	Fisheries Agency of Taiwan	8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, TAIWAN (ROC)	886 2 23835 896	886 2 23327 396	fernlan@msl.f.a.gov.tw
Ming-Hui	HISH	Mr	Specialist (Advisor)	Fisheries Agency of Taiwan	8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, TAIWAN (ROC)	886 2 23835 872	886 2 23327 396	minghui@msl.f.a.gov.tw
Yen-Kai	CHEN	Mr	Section Chief (Advisor)	Agriculture, Fisheries and Economic Organizations Section, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs	No. 2, Ketagalan Blvd., Zhongzheng Dist., Taipei City, TAIWAN (ROC)	886 2 2348 2526	886 2 2361 7694	ykchen@mofa.gov.tw

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Charles	TENG	Mr	First Secretary on Home Assignment (Advisor)	Agriculture, Fisheries and Economic Organizations Section, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs	No. 2, Ketagalan Blvd., Zhongzheng Dist., Taipei City, TAIWAN (ROC)	886 2 2348 2527	886 2 2361 7694	cjteng@mofa.gov.tw
Huang-Chih	CHIANG	Dr	Professor (Senior Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (R.O.C.)	886 2 33668 919		hcchiang@ntu.edu.tw
Winston	WU	Dr	Assistant Professor (Advisor)	Institute of Law of the Sea National Taiwan Ocean University	No. 2, Beining Rd. Zhongzheng District, Keelung City, 202 TAIWAN (ROC)	886 2 24622 192 ext 3604	886 2 24633 997	ytwchc@mail.ntou.edu.tw
Wen-Ning	CHANG	Dr	Assistant Professor (Advisor)	Institute of Marine Affairs and Resources Management National Taiwan Ocean University	No. 2, Beining Rd. Zhongzheng District, Keelung City, 202 TAIWAN (ROC)	886 2 24622 192 ext 5605		cwenning@mail.ntou.edu.tw
Tse-Yung	HSU	Mr	Assistant (Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (ROC)	886 91852 5114		r08a21088@ntu.edu.tw
En	HSIANG	Ms	Assistant (Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (ROC)	886 95320 0258		r08a21087@ntu.edu.tw
Shu-Ching	YANG	Ms	Assistant (Advisor)	College of Law, National Taiwan University	No.1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City, 10617, TAIWAN (ROC)	886 97502 5447		r09a21088@ntu.edu.tw
Wei-Yang	LIU	Mr	Deputy Director (Advisor)	Overseas Fisheries Development Council of the Republic of China (OFDC)	3F., No.14, Wenzhou St., Da'an Dist., Taipei City 106, TAIWAN (ROC)	886 2 2368 0889 ext 123	886 2 23686 418	weiyang@ofdc.org.tw
Yi-Kun	LEE	Mr	Secretary (Advisor)	Overseas Fisheries Development Council of the Republic of China (OFDC)	3F., No.14, Wenzhou St., Da'an Dist., Taipei City 106, TAIWAN (ROC)	886 2 2368 0889 ext 154	886 2 23686 418	davidlee@ofdc.org.tw

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Wen-Chi	CHANG	Ms	Assistant (Advisor)	Overseas Fisheries Development Council of the Republic of China (OFDC)	8F., No.100, Sec.2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10070, TAIWAN (ROC)	886 2 23835 861	886 2 23327 396	wenchi0902@ms1.f.a.gov.tw
Kuan-Ting	LEE	Mr	Director General (Advisor)	Taiwan Tuna Association	3F-2, NO.2, Yu Kang Middle 1st Rd, Kaohsiung, TAIWAN (ROC)	886 7 84196 06	886 7 83133 04	simon@tuna.org.tw
Hsiu-Wan	CHEN	Ms	Specialist (Advisor)	Taiwan Tuna Association	3F-2, NO.2, Yu Kang Middle 1st Rd, Kaohsiung, TAIWAN (ROC)	886 7 84196 06	886 7 83133 04	ann@tuna.org.tw

## INDONESIA

Ridwan	MULYANA	Dr.	Director of Fish Resources Management	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	ridwan.mulyana@kkp.go.id
Putuh	SUADELA	Mrs	Capture Fisheries Production Management Senior Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	putuhsuadela@gmail.com
Hary	CHRISTIANTO	Mr	Capture Fisheries Production Management Senior Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	hchristijanto@yahoo.com
Yayan	HERNURYADI N	Mr	Capture Fisheries Production Management Senior Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	yhernuryadin@gmail.com
Riana	HANDAYANI	Mrs	Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	daya139@yahoo.co.id
Satya	MARDI	Mr	Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	satyamardi18@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Saraswati	SARASWATI	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	cacasaras@gmail.com
Fayakun	SATRIA	Dr. Head of National Research and Innovation Agency	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933 3632		fsatria70@gmail.com
Wudianto	WUDIANTO	Prof. Senior Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933 3632		wudianto59@gmail.com
Lilis	SADIYAH	Dr. Senior Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933 3632		sadiyah.lilis2@gmail.com
Bram	SETYADJI	Mr. Senior Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933 3632		bram.setyadji@gmail.com
Hety	HARTATY	Mrs. Scientist	National Research and Innovation Agency	Gedung B.J. Habibie, Jl. M.H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat 10340	62 811 1933 3632		hhartaty@gmail.com
Yuni	TRIKUMORO	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	yunilaksono@yahoo.com
Edwison Setya	FIRMANA	Mr. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	edwisonsf@gmail.com
Muhammad	ANAS	Mr. Statistician, Directorate General for Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	mykalambe@yahoo.com
Saut	HUTAGALUNG	Mr. Senior Fisheries Inspector of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	saut.p.hutagalung@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email	
Reza Shah	PAHLEVI	Dr.	Senior Fisheries Inspector of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	pahlevi.reza.nrmp@gmail.com
Muhammad	RIDWAN	Mr.	Senior Controllers of Fish Pest and Disease of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	muhammadridwan05343@gmail.com
Asep Dadang	KOSWARA	Mr.	Head of Legal, Cooperation and Public Relations Division of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	ad_koswara@yahoo.co.id
Mochamad Aji	PURBAYU	Mr.	Head of Cooperation Sub Division of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	aji.purbayu@gmail.com
Aris	SASONO	Mr.	Head of Sub Division for Product Certification of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	sasonofish@gmail.com
Handito Aji	PRASTYO	Mr.	Junior Fisheries Inspector of Fish Quarantine, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	hand.cito@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Dian Harjuna	SUKMA	Mr. Cooperation Analyst, Quality Control and Security of Fishery Products Agency	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	dianharjuna@gmail.com
Panca Berkah Susila	PUTRA	Mr. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 2 1351 9070	62 2 1352 1782	pancazz371@gmail.com
Mumpuni Cyntia	PRATIWI	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	mumpuni.cpratiwi@gmail.com
Rennisca Ray	DAMANTI	Mrs. Senior Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	rennisca@kkp.go.id
Susiyanti	SUSIYANTI	Mrs. Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	susiyantidjpt@kkp.go.id
Rikrik	RAHARDIAN	Mr. Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	rikrik.rahadian@kkp.go.id
Krisna Fery	RAHMANTYA	Mr. Statistician, Center for Data, Statistic and Information of Marine and Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	krisnafr@kkp.go.id
Hendri	KURNIAWAN	Mr. Head of Subdivision of Regional Cooperation	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	hendrikur16@gmail.com
Alza	RENDIAN	Mr. Regional Cooperation Analyst	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	alzarendian@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Dzulfiqar Bonict	PRASETYO	Mr. Regional Cooperation Analyst	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	dzulfiqarbp@gmail.com
Luh Putu Ari	WIDIANI	Mrs. Capture Fisheries Production Management Officer of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries Republic of Indonesia	Jl. Pelabuhan No. 1 Pengembangan, Kec. Negara, Kab. Jembrana, Bali, Indonesia	62 36 542 968		luhputuari.widiani@gmail.com
Hitler	SUMAH	Mr. Fisheries Inspector of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Pelabuhan No. 1 Pengembangan, Kec. Negara, Kab. Jembrana, Bali, Indonesia	62 36 542 968		hitler.sumah1@gmail.com
Dwi Agus Siswa	PUTRA	Mr. Vice Chairman of Indonesian Longline Tuna Association	Indonesian Longline Tuna Association	Jl. Ikan Tuna Raya Timur, Pelabuhan Benos, Denpasar, Bali, Indonesia	62 361 727 399	62 361 725 099	atli.bali@gmail.com
Ivan Hans	JORGIH	Mr. Head of the Domestic and Foreign Trade Sector	Indonesian Longline Tuna Association	Jl. Ikan Tuna Raya Timur, Pelabuhan Benos, Denpasar, Bali, Indonesia	62 361 727 399	62 361 725 099	jorgih@indo.net.id
Muhammad	FEBRIANOER	Mr. Cooperation Analyst of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	mfebrianoer@gmail.com
Diky	SUGANDA	Mr. Cooperation Analyst of Directorate General of Capture Fisheries	Ministry of Marine Affairs and Fisheries, Republic of Indonesia	Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta, Indonesia 10110	62 213 519 070	62 213 521 782	superdiky.fisheries@gmail.com

## JAPAN

Miwako	TAKASE	Ms. Councillor	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 1086	81 3 3504 2649	miwako_takase170@maff.go.jp
Masahiro	AKIYAMA	Mr. Assistant Director	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 1086	81 3 3504 2649	masahiro_akiyama170@maff.go.jp
Hiroto	NAKAMOTO	Mr. Section Chief	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 1086	81 3 3504 2649	hiroto_nakamoto890@maff.go.jp
Takeshi	KABURAGI	Mr. Section Chief	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 2364	81 3 3591 5824	takeshi_kaburagi830@maff.go.jp



First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Hiroaki	ONDA	Mr. Section Chief	Fisheries Agency Government of JAPAN	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-city, Tokyo	81 3 3591 2364	81 3 3591 5824	hiroaki_onda990@maff.go.jp
Tomohiro	KONDO	Mr. Assistant Director, Fishery Division	Ministry of Foreign Affairs of Japan	2-2-1 kasumigaseki, chiyowa ward Tokyo, Japan	81 3 5501 8000		tomohiro.kondo-2@mofa.go.jp
Saori	KENMOCHI	Ms. Deputy Director	Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan	1-3-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8901 Japan	81 3 3501 0532	81 3 3501 6006	kenmochi-saori@meti.go.jp
Tomoyuki	ITOH	Dr. Chief Scientist	Fisheries Resources Institute, Japan Fisheries Research and Education Agency	2-12-4 Fukuura, Yokohama, Kanagawa 236-8648, Japan	81 45 788 7615	81 45 788 5001	ito_tomoyuki81@fra.go.jp
Kenji	KAGAWA	Mr. President	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	kagawa@japantuna.or.jp
Yuji	UOZUMI	Mr. SC Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	uozumi@japantuna.or.jp
Kiyoshi	KATSUYAMA	Mr. SP Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	katsuyama@japantuna.or.jp
Hiroyuki	YOSHIDA	Mr. Director	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	yoshida@japantuna.or.jp
Nozomu	MIURA	Mr. Deputy Director	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	miura@japantuna.or.jp
Jun	DAITO	Mr. Manager	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	daito@japantuna.or.jp
Daisaku	NAGAI	Mr. Manager	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	nagai@japantuna.or.jp
Yoshiyuki	HAMADA	Mr. Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	hamada.ggb@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Hiroaki	KATSUKURA	Mr Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	hiroaki-k@katsukura.co.jp
Yuta	SUZUKI	Mr Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	y.suzukou@gmail.com
Kenichi	NISHIKAWA	Mr Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	goldentuna.1977@amail.plala.or.jp
Keita	KAGOO	Mr Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	k-taiwa@cd.wakwak.com
Kaoru	HANEDA	Mr Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	katsuei_@d3.dion.ne.jp
Takaaki	ANDO	Mr Advisor	Japan Tuna Fisheries Co-operative Association	2-31-1 Eitai, Koto-ku, Tokyo 135-0034 Japan	81 3 5646 2382	81 3 5646 2652	wakashio-8@po4.synapse.ne.jp
Hirohito	IKEDA	Mr. Managing Director	Ikeda Suisan	370Ashizaki,Nyuzen,Shimoniikawagun,Toyama Pref. 939-0667	81 765 0311	81 765 0313	hirohito@poppy.ocn.ne.jp
Michio	SHIMIZU	Mr. Advisor	National Ocean Tuna Fishery Association	1-28-44,Shinkawa,Chuo-ku,Tokyo,104-0033 Japan	81 3 6222 1327	81 3 6222 1368	mic-shimizu@zengyoren.jf-net.ne.jp
Norikazu	TAKAI	Mr. Executive Secretary	National Ocean Tuna Fishery Association	1-28-44,Shinkawa,Chuo-ku,Tokyo,104-0033 Japan	81 3 6222 1327	81 3 6222 1368	n-takai@zengyoren.jf-net.ne.jp
Kotaro	NISHIDA	Mr. Deputy Manager	National Ocean Tuna Fishery Association	1-28-44,Shinkawa,Chuo-ku,Tokyo,104-0033 Japan	81 3 6222 1327	81 3 6222 1368	k-nishida@zengyoren.jf-net.ne.jp
Kikuo	CHIYO	Mr. Head of Secretariat	Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries	Ciel Blue Kojimachi 4F, 3-4-3 Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan	81 3 6256 9138	81 3 6256 9139	maguro@opr.or.jp
Saburo	HITOMI	Mr. Manager, Operation Division	Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries	Ciel Blue Kojimachi 4F, 3-4-3 Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan	81 3 6256 9138	81 3 6256 9139	maguro@opr.or.jp

First name	Last name	Title	Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
<b>NEW ZEALAND</b>								
Arthur	HORE	Mr	Head of Delegation	Fisheries New Zealand	PO Box 53030, Auckland New Zealand 2022	64 9 820 7686		arthur.hore@mpi.govt.nz
Heather	BENKO	Ms	Senior Fisheries Analyst	Fisheries New Zealand	Private Bag 12031, Mount Maunganui, Tauranga 3143	64 9 953 6245		
Jordan	OWCZAREK	Mr	Compliance Advisor - Intl Fisheries	Ministry for Primary Industries	PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand	64 4 831 4957		Jordan.Owczarek@mpi.govt.nz
Charity	PULOKA	Ms	Fisheries Analyst	Fisheries New Zealand	PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand	64 4 819 4713		Charity.Puloka@mpi.govt.nz
Robert	GEAR	Dr	Manager, Highly Migratory Species and Pacific Fisheries	Fisheries New Zealand	PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand	NA		robert.gear@mpi.govt.nz
Sophie	IRONSIDE	Ms	Legal Adviser	New Zealand Ministry of Foreign Affairs & Trade	195 Lambton Quay, Wellington Central, Wellington 6011	64 21 301 839		sophie.ironside@mfat.govt.nz
<b>REPUBLIC OF KOREA</b>								
Geunryeong	KIM	Ms	Deputy Director	Ministry of Oceans and Fisheries	MOF, Government Complex Building 5, #94, Dasom 2-ro, Sejong, Korea	82 44 200 5341	82 44 200 5349	geunryeongkim@korea.kr
Ilkang	NA	Mr	Policy Officer & Multilateral Fisheries Negotiator	Ministry of Oceans and Fisheries	MOF, Government Complex Building 5, #94, Dasom 2-ro, Sejong, Korea	82 44 200 5377	82 44 200 5349	ikna@korea.kr
Tae-hoon	WON	Mr	Policy Analyst	Korea Overseas Fisheries Cooperation Center	6th FL, S Building, 253, Hannuri-dearo, Sejong, Republic of Korea	82 44 868 7831	82 44 868 7840	4indamorning@kofci.org

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Seunghyun	KIM	Mr. Chief Inspector	Fisheries Monitoring Center, Ministry of Oceans and Fisheries	638 Gijanghaean-ro, Gijang-eup, Busan, 46079 Republic of Korea	82 51 410 1421	82 51 410 1409	fmc2014@korea.kr
Haetnim	LEE	Ms. Assistant Director	Fisheries Monitoring Center, Ministry of Oceans and Fisheries	638 Gijanghaean-ro, Gijang-eup, Busan, 46079 Republic of Korea	82 51 410 1410	82 51 410 1423	lhn122583@korea.kr
Taerin	KIM	Ms. Advisor	Fisheries Monitoring Center, Ministry of Oceans and Fisheries	638 Gijanghaean-ro, Gijang-eup, Busan, 46079 Republic of Korea	82 51 410 1409	82 51 410 1409	sharak@korea.kr
Boram	JO	Ms. Manager	Dongwon Industries CO., LTD.	68 Mabang-Ro, Seocho-Gu, Seoul, Republic of Korea	82 2 589 4074	82 2 589 4397	polo7321@dongwon.com
Seunggwon	KANG	Mr. Assistant manager	DongWon Industries CO., LTD.	68 Mabang-Ro, Seocho-Gu, Seoul, Republic of Korea	82 2 589 3684	82 2 589 4397	veritasivy@dongwon.com
Junghoon	HWANG	Mr. Deputy General Manager	Dong Won Fisheries CO.,LTD.	685, Eulsukdo-daero, Saha-gu, Busan, Korea	82 51 290 0182		jhh@dwsusan.com
Sungjun	KANG	Mr. Assistant manager	Dong Won Fisheries CO.,LTD.	685, Eulsukdo-daero, Saha-gu, Busan, Korea	82 51 290 0184		dwsjk@dwsusan.com
Jinseok	PARK	Mr. Deputy General Manager	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1651	82 2 365 6079	goodtime9@sajo.co.kr
Seunghyun	CHOO	Mr. Manager	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1655	82 2 365 6079	shc1980@sajo.co.kr
Jonghyun	CHOI	Mr. Assistant manager	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1656	82 2 365 6079	cjh@sajo.co.kr
Chungyeon	LEE	Mr. STAFF	Sajo Industries co.,ltd	107-39, Tongil-ro, Seodaemun-gu, Seoul, KOREA	82 2 3277 1658	82 2 365 6079	cy819@sajo.co.kr

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Bongjun	CHOI	Mr. Manager	KOREA OVERSEAS FISHERIES ASSOCIATION	6th, Fl. Samho Center Bldg. "A" 83, Nonhyeon-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea	82 2 589 1613	82 2 589 1630	bj@kosfa.org
Sangjin	BAEK	Mr. Assistant manager	KOREA OVERSEAS FISHERIES ASSOCIATION	6th, Fl. Samho Center Bldg. "A" 83, Nonhyeon-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea	82 2 589 1614	82 2 589 1630	sjbaek@kosfa.org
Minjae	PARK	Mr. Assistant Manager	National Fishery Products Quality Management Service Ministry of Oceans and Fisheries	337, Haeyang-ro, Yeongdo-gu, Busan, Republic of Korea	82 51 400 5741	82 51 400 5745	acepark0070@korea.kr

#### SOUTH AFRICA

Bernard	LIEDEMANN	Mr	Director: Monitoring and Surveillance (Acting)	Department of Forestry, Fisheries and the Environment	Private Bag X2, Vlaeberg, 8018, South Africa	27 214 023 535	N/A	bliedemann@dffe.gov.za
Fatima	SAVEL	Ms.	Director: Fisheries Compliance (Acting)	Department of Forestry, Fisheries and the Environment	Private Bag X2, Vlaeberg, 8018, South Africa	27 214 023 539	N/A	fsavel@dffe.gov.za
Sean	WALKER	Mr	Secretary	South African Tuna Long Line Association	PO Box 6030 Roggebaai	27 828 829 232	N/A	secretarty@satla.co.za
Trevor	WILSON	Mr	Chairman	South African Tuna Long Line Association	PO Box 6030 Roggebaai	27 823 212 985	N/A	chairman@satla.co.za

#### OBSERVERS

##### FIJI

Unaisi	RABICI	Ms	Fisheries Officer	Ministry of Fisheries	Level 2, Motibhai Building, Freeston Road, Walu Bay, Fiji	679 3225 702		rabici.unaisi1@gmail.com
Leba	MILLAR	Ms		Ministry of Fisheries	Level 2, Motibhai Building, Freeston Road, Walu Bay, Fiji	679 3225 702		Leba.Miller@gmail.com

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
------------	-----------	----------------	--------------	----------------	-----	-----	-------

### MAURITIUS

Abdool Farhaz	RAMJAUN	Mr	Technical Officer (Fisheries)	Port State Control Unit, Ministry of Blue Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping	Mauritius		aramjaun@govmu.org
Keshwar	LOBIN	Mr	Fisheries Protection Officer	Monitoring, Control and Surveillance, Ministry of Blue Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping	Mauritius		klobin.altromercato@gmail.com

### PANAMA

Flor	TORRIJOS	Ms	Head of delegation, General Administrator	International Cooperation and High Seas Fisheries Affairs Directorate	Panama	507 511 6008	ftorrijos@arap.gob.pa
Vivian	QUIROS	Ms		International Cooperation and High Seas Fisheries Affairs Directorate	Panama	507 511 6008	vquiros@arap.gob.pa
Alcibiades	GUERRA	Mr		International Cooperation and High Seas Fisheries Affairs Directorate	Panama	507 511 6008	aguerra@arap.gob.pa

### AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF ALBATROSSES AND PETRELS

Christine	BOGLE	Dr	Executive Secretary	ACAP Secretariat	119 Macquarie St, Hobart, Tas 7000, Australia	61 4 1913 5806	christine.bogle@acap.aq
-----------	-------	----	---------------------	------------------	---	----------------------	-------------------------

### BIRDLIFE INTERNATIONAL

Stephanie	PRINCE	Ms	High Seas Programme Manager	BirdLife International	RSPB The Lodge, Sandy, Bedfordshire, UK		stephanie.prince@rspb.org.uk
Stephanie	BORRELLE	Dr.	Marine & Pacific Regional Coordinator	BirdLife International	75 Domain Crescent, Muriwai, New Zealand 0881	64 2 1136 2531	stephanie.borrelle@birdlife.org

First name	Last name	Title Position	Organisation	Postal address	Tel	Fax	Email
Yasuko	SUZUKI	Dr. Marine Programme Officer	BirdLife International	Japan, 〒131-0014 Tokyo, Chuo City, Nihonbashikaki garacho, 1 Chome-13-1			yasuko.suzuki@birdlife.org

#### **HUMANE SOCIETY INTERNATIONAL**

Nigel	BROTHERS	Mr Observer	Humane Society International	27 Old Barrenjoey Road, Avalon, 2107	61 7 4098	7662	brothersbone1@gmail.com
-------	----------	-------------	------------------------------	--------------------------------------	-----------	------	-------------------------

#### **PEW CHARITABLE TRUSTS**

Glen	HOLMES	Dr Officer, International Fisheries	The Pew Charitable Trusts	241 Adelaide St, Brisbane, Qld 4000, Australia	61 419 791	532	gholmes@pewtrusts.org
------	--------	-------------------------------------	---------------------------	--	------------	-----	-----------------------

#### **INTERPRETERS**

Kumi	KOIKE	Ms					
Yoko	YAMAKAGE	Ms					
Kaori	ASAKI	Ms					

#### **CCSBT SECRETARIAT**

Robert	KENNEDY	Mr Executive Secretary					rkennedy@ccsbt.org
Dominic	VALLIERES	Mr Executive Secretary					dvallieres@ccsbt.org
Akira	SOMA	Mr Deputy Executive Secretary		PO Box 37, Deakin West ACT 2600 AUSTRALIA	61 2 6282 8396	61 2 6282 8407	asoma@ccsbt.org
Colin	MILLAR	Mr Database Manager					CMillar@ccsbt.org
Susie	IBALL	Ms Compliance Manager					siball@ccsbt.org

**議題**  
**第 29 回委員会年次会合に付属する拡大委員会**  
**2022 年 10 月 10－14 日**  
**オンライン**

1. 開会
  - 1.1. 第 29 回委員会年次会合に付属する拡大委員会の議長及び副議長の確認
  - 1.2. 議題の採択
  - 1.3. オープニング・ステートメント
    - 1.3.1. メンバー
    - 1.3.2. オブザーバー
2. 事務局からの報告
3. 財政及び運営
  - 3.1. 財政運営委員会（FAC）からの報告
4. SBT 漁業及び ERS 相互作用に関するレビュー
  - 4.1. メンバーによるプロジェクトに関する報告
5. 遵守委員会からの報告
6. 拡大科学委員会からの報告
7. 総漁獲可能量及びその配分
  - 7.1. 国別配分量に帰属する SBT 漁獲量（帰属 SBT 漁獲量）
  - 7.2. TAC の決定
  - 7.3. 調査死亡枠
  - 7.4. Allocation of TAC TAC の配分
8. 生態学的関連種作業部会からの報告
9. 生態学的関連種（ERS）
10. CCSBT パフォーマンス・レビューに関する報告
11. 非メンバーとの関係
12. 他の機関との活動
  - 12.1. 関連するその他 RFMO の会合からの報告
13. データ及び文書の機密性
  - 13.1. 2022 年の報告書及び文書の機密性



14. 2023 年の会合
15. 第 30 回 CCSBT 年次会合に付属する拡大委員会の議長及び副議長の選出
16. その他の事項
17. 閉会
  - 17.1. 報告書の採択
  - 17.2. 閉会

文書リスト  
第 29 回委員会年次会合に付属する拡大委員会

(CCSBT-EC/2210/)

1. Provisional Agenda
2. List of Participants
3. Draft List of Documents
4. (Secretariat) Report from the Secretariat (EC agenda item 2)
5. (Secretariat) Draft Revised 2022 Budget (EC agenda item 3)
6. (Secretariat) Draft 2023 and indicative 2024 - 2025 Budgets (EC agenda item 3)
7. (Secretariat) Review of SBT Fisheries and ERS Interactions (EC agenda item 4)
8. (Secretariat) Report from the Compliance Committee (EC agenda item 5)
9. (SC Chair) Chairman's report of the Twenty Sixth Meeting of the Extended Scientific Committee (EC agenda item 6)
10. (Secretariat) Total Allowable Catch and its Allocation (EC agenda item 7)
11. (Secretariat) Report from the ERSWG (EC agenda item 8)
12. (Secretariat) Update to CCSBT's Resolution on Ecologically Related Species (ERS) (EC Agenda item 9)
13. (Secretariat) Report of the Performance Review (EC Agenda item 10)
14. (Secretariat) Relationship with Non-Members (EC agenda item 11)
15. (Secretariat) Activities with Other Organisations (EC agenda item 12)
16. (Secretariat) Confidentiality of Data and Documents (EC agenda item 13)
17. (Indonesia) A Proposal for a Meeting Participation Fund Mechanism in CCSBT (EC agenda item 3)
18. (Taiwan) Report from the CCSBT Observer (TAIWAN) on the 99<sup>th</sup> Extraordinary Meeting and 100<sup>th</sup> Annual Meeting of the Inter-American Tropical Tuna Commission (EC agenda item 12.1)
19. (Korea) Report from the CCSBT Observer to the Eighteenth Regular Session of the Western and Central Pacific Fisheries Commission (WCPFC) (EC agenda item 12.1)
20. (Japan) Update on Japanese Market Proposal (EC agenda item 4.1)
21. (Japan) Report from the CCSBT Observer to the 2021 Discussions on Essential Commission Business in Lieu of The 27th Regular Meeting of The International Commission for The Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) (EC agenda item 12.1)

22. (New Zealand) Report from the CCSBT observer (New Zealand) to the 40<sup>th</sup> annual meeting of the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (EC agenda item 12.1)
23. (SC Chair) Presentation of the Report of the 27<sup>th</sup> Meeting of the Scientific Committee incorporating the Extended Scientific Committee (EC agenda item 6)
24. (Indonesia) Report from the CCSBT Observer to 26<sup>th</sup> Session of the Indian Ocean Tuna Commission (EC agenda item 12.1)

**(CCSBT-EC/2210/Rep)**

1. Report of the Seventeenth Meeting of the Compliance Committee (October 2022)
2. Report of the Twenty-Seventh Meeting of the Scientific Committee (August - September 2022)
3. Report of the Twelfth Operating Model and Management Procedure Workshop (June 2022)
4. Report of the Fourteenth Meeting of the Ecologically Related Species Working Group (March 2022)
5. Report of the Twenty Eighth Annual Meeting of the Commission (October 2021)
6. Report of the Sixteenth Meeting of the Compliance Committee (October 2021)
7. Report of the Twenty-Sixth Meeting of the Scientific Committee (August 2021)
8. Report of the Twenty-Seventh Annual Meeting of the Commission (October 2020)
9. Report of the Twenty-Fifth Meeting of the Scientific Committee (September 2020)
10. Report of the Twenty-Sixth Annual Meeting of the Commission (October 2019)

---

**(Documents to be discussed from the Compliance Committee Meeting)<sup>1</sup>**

**(CCSBT-CC/2210/SBT Fisheries -)**

Australia	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission (Rev.1)
European Union	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission
Indonesia	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission
Japan	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission

---

<sup>1</sup> メンバーが拡大委員会（EC）会合において検討する可能性がある CC 会合文書。これらの文書については再度の文書番号の付与は行わない。

Korea	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission (Rev.1)
New Zealand	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission (Rev.1)
South Africa	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission (Rev.1)
Taiwan	Annual Report to the Compliance Committee and the Extended Commission

**(CCSBT-CC/2210/)**

1. Provisional Agenda
4. (Secretariat) Compliance with CCSBT Management Measures (CC agenda items 2.1,2.4.1, 2.4.2, 8.2.3)
5. (Secretariat) Annual Report on Members' implementation of ERS measures and performance with respect to ERS (CC agenda item 2.1)
6. (Secretariat) Report on Notifications Received by the Secretariat under CPG5 (CC agenda item 2.2.1)
7. (Secretariat) Corrective Actions Policy: Review of Indonesia's Implementation of its Payback and Management Plans and South Africa's Plan to Address its Non-compliance (CC agenda item 2.4.2)
8. (Secretariat) Report from the Ecologically Related Species Working Group (CC agenda item 3)
9. (Secretariat) Operation of CCSBT MCS Measures (CC agenda items 2.2.2, 5)
10. (Secretariat) Proposed Draft Revised CCSBT Authorised Vessel Resolution (CC agenda item 5)
11. (Secretariat) CC Recommendations from the Performance Review of the CCSBT (CC agenda item 7)
12. (CCSBT) 2021 CCSBT Performance Review (CC agenda item 7)
13. (Secretariat) Updated analysis for verification of reported catch by Members with CDS data and tag survey data obtained from Japanese market (CC agenda item 8.2.2)
14. (Secretariat) Potential Non-Member Fishing Activity/Trade & Trade Summaries (CC agenda item 8.3)
15. (Secretariat) Update on CCSBT's Compliance Relationships with Other Bodies and Organisations (CC agenda item 10)
16. (Secretariat) Progress Update on the CCSBT's On-line Data Submission/ Access Project (eSBT) (CC agenda item 11.1)

17. (Secretariat) Progress Update on the CCSBT's Trial eCDS Project  
(CC agenda item 11.2)
18. (Secretariat) Potential for the Secretariat to Undertake Future Analyses Using Publicly Available Automatic Identification System (AIS) Data  
(CC agenda item 12)
19. (CCSBT) Report on Verification of All Members' Catch through Monitoring of Southern Bluefin Tuna Product Distribution (CC agenda item 8.2.1)
20. (New Zealand) Options for the future of CCSBT Quality Assurance Review Programme (CC agenda item 8.1)
21. (Japan) Report of the Discussion on Transshipment Scheme in the 27th Regular Meeting of The International Commission for The Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) (CC agenda item 5)
22. (Japan) Proposal for Implementation of Management Tag Survey and Market Survey from 2023 (CC agenda item 8.2.1)
23. (Indonesia) Implementation of Indonesia's work plan to remain within TAC for 2022 (Rev.1) (CC agenda item 2.4.2)

**(CCSBT-CC/2210/Info )**

1. (Indonesia) Updated Analysis on Catch of Southern Bluefin Tuna (*Thunnus maccoyii*) by Fishing Area from Indonesian Tuna Longline Fleet  
(CC agenda item 2.4.2)

**(CCSBT-TCWG/2210/)**

1. Provisional Agenda
4. (New Zealand) On-board cameras in New Zealand: Current status and future plans (Rev.1) (TCWG agenda item 2)
5. (Japan) Progress Report of EMS Trials (TCWG agenda item 2)
6. (Australia) Australia's Perspectives on the Benefits of Electronic Monitoring (TCWG agenda item 2)
7. (Australia) Progress of Electronic Monitoring in the WCPFC and IOTC (TCWG agenda item 2)

**(CCSBT-TCWG/2210/BGD)**

1. (Australia) Measuring congruence between electronic monitoring and logbook data in Australian Commonwealth longline and gillnet fisheries  
(Previously CCSBT-ERS/1905/13) (TCWG agenda item 2)

2. (Australia) Changes in logbook reporting by commercial fishers following the implementation of electronic monitoring in Australian Commonwealth fisheries  
(Previously CCSBT-ERS/1905/14) (TCWG agenda item 2)

**(CCSBT-TCWG/2210/Info )**

1. (USA) Information Paper: Electronic Monitoring in the U.S. Atlantic Pelagic Longline Fishery: An Information Paper  
(TCWG agenda item 2)
2. (ACAP) ACAP Guidelines on Fisheries Electronic Monitoring Systems  
(TCWG agenda item 2)
3. (Australia) Australia's Electronic Monitoring Program: Lessons and New Direction (TCWG agenda item 2)

## オーストラリアのオープニング・ステートメント

皆様、おはようございます、こんにちは、こんばんは。

まず始めに、本会合を主催してくださったニュージーランドに感謝を申し上げます。今回の会合が今後しばらくの間における最後のバーチャル会合となり、間もなく通常の対面会合に戻ることができることを願う次第であります。

また私どもは、議長であるドン・マッケイ氏、いつもの通り非常に質の高い会合文書と会議運営を準備してくださった事務局、辛抱強く素晴らしい仕事をしてくださる通訳者、また当然ながら全ての代表団及び代表者の皆様にも感謝を申し上げたいと思います。

本年、委員会は、今年運用されたケープタウン方式による非常にポジティブな結果及び全世界の総漁獲可能量を最大限増加させるとの勧告を踏まえて、次のクオータブロックに向けた総漁獲可能量に関する決定を行うという任務に当たることになっております。

管理方式を導入することにより、長年にわたり困難な状況にあった SBT 資源の再建を支えてまいりました。継続的な資源の再建、及び漁業管理の枠組みに対するより幅広い信頼を確保するためには、私どもがこの規律を今後も維持していくことが必要不可欠であります。

管理方式による勧告を遵守することにかかる CCSBT の評判は、他のまぐろ類 RFMO の模範となっています。オーストラリアは、直近ではインド洋まぐろ類委員会におけるめばち管理方式を含め、他の RFMO において管理方式が採択されたことを心強く思っているところです。

オーストラリアは、委員会に対し、今回の会合と同じように COVID-19 による旅行制限のために国際的な作業の実施に困難があることを指摘しつつも、ステレオビデオの導入に向けて実施してきた作業に関する最新情報を提供する考えです。

私は、食害をメンバーがどのように国別配分量に計上するのか、また全ての死亡要因の報告に関する決議の文脈において食害をどのように捉えるのかについて、遵守委員会が相当の議論を行ったことを承知しております。私どもは、今週、本件についてさらに検討することを楽しみにしております。

オーストラリアは、本年の財政運営委員会（FAC）の議長の役割を引き受けることを誇りに思っております。FAC による作業は委員会の業務にとって極めて重要であり、私は、CCSBT の財政赤字が拡大し続けている状況において FAC の作業の重要性が高まっているものと理解しております。オーストラリ

アは、資源管理において真に必要な作業に重点を置きながら、委員会にとって最も重要な作業に優先順位を付けるべく、他のメンバーとともに作業に取り組む所存です。

私は、オーストラリアを含む多くのメンバーが依然として既存の義務の履行に苦勞しており、メンバー及び事務局に不要な費用及び事務負担を追加的に課してしまうことのないよう確保するため、SBT資源の管理に明らかなメリットをもたらすものでない限り、CCSBTの義務の拡大については慎重に検討する必要があることを指摘したいと思います。

最後に、私は、次期事務局長となるドミニク・ヴァリエー氏を歓迎するとともに、現事務局長であるロバート・ケネディ氏の引退が近くなっていることを認識したいと思います。本会合において、私どもはケネディ氏によるCCSBTへの素晴らしい貢献についてさらに発言することになるでしょう。

このいらっしゃる皆様と同様に、オーストラリアは、CCSBTにとって最善の結果を得るべく、今週において全てのメンバーと建設的に作業に取り組んでいくことをお約束いたします。



## 漁業主体台湾のオープニング・ステートメント

議長、代表団の皆様、オブザーバーの皆様、御列席の皆様、

台湾代表団は、第 29 回 CCSBT 年次会合に参加することを喜ばしく思います。まず始めに、全てのバーチャル会合の準備及び包括的な会合文書の作成において素晴らしい仕事を行った事務局長のケネディ氏及び事務局スタッフに感謝を申し上げます。

私どもにとって、COVID-19 パンデミックは依然として困難な課題となっています。そうではあるものの、この困難な次期にあっても、台湾は、パンデミックによる影響を最大限緩和し、また全ての CCSBT 決議を遵守するための努力を続けております。例えば 2022 年初頭においては、私どもの全てのオブザーバーに対してワクチン接種を行い、船舶への派遣を再開いたしました。

今次会合において、私どもは 2024-2026 年の SBT 総漁獲可能量 (TAC) を決定することになっています。拡大科学委員会 (ESC) からの報告によれば、ESC は 2024-2026 年における各年の TAC を、現行 TAC よりも 3,000 トン高い 20,647 トンとすることを勧告しました。これは非常に感動的なことです。台湾は、SBT の保存におけるポジティブな兆候であるこの TAC 増加を喜ばしく捉えております。

私は、本日、今年末をもってその任期を終えられる事務局長のケネディ氏に対する私どもの特段の感謝の意を表したいと思います。台湾は、SBT 及び ERS の保存及び事務方としての手配において、ケネディ氏による長年の御尽力に心から感謝する次第であります。また、私は、新たに事務局長に就任されるドミニク・ヴァリエー氏にもお祝いを申し上げます。貴殿とともに作業できることを楽しみにしております。

最後に、生産的かつ成功した会合となること、また SBT 漁業の持続可能性に関して建設的な結果を得られることを祈念いたします。ありがとうございました。

## インドネシアのオープニング・ステートメント

親愛なる議長、

委員会事務局長、代表団の皆様、オブザーバーの皆様、御列席の皆様、

おはようございます、こんにちは、そしてこんばんは。

インドネシアは、本年の会合を手配及び促進するための作業を進めてくださった議長、副議長及び事務局の皆様から感謝を申し上げます。

本日の会合がオンラインとなったことは、私どもが依然として COVID-19 パンデミックの影響下にあるという事実を反映するものです。しかしながら、私どもは、少なくともこのような形式で、このプラットフォームの下に皆様とお会いできたことを喜ばしく思っております。

このような状況ではありますが、インドネシアは引き続き、様々な CCSBT 会合に出席して積極的に議論に参加することをお約束いたします。私どもは、SBT の持続可能な管理を確保するため、今回の会合が全メンバーにとって最善かつ実りある決定を行うことを希望しております。

親愛なる議長及び代表団の皆様、

拡大科学委員会によると 2023 年の総漁獲可能量（TAC の）に変更はないとのことですが、インドネシアは、2024-2026 年のクォータブロックの TAC は増加される可能性があることを歓迎いたします。しかしながら、インドネシアは、各メンバーに対する 2024-2026 年のクォータブロックにおける国別配分量に関する議論は、本年（2022 年）ではなく 2023 年に対面で行うことを提案いたします。

インドネシアは、現在の SBT クォータの配分方法に懸念を有しております。この点について、インドネシアは、発展途上の沿岸国の利益をより配慮することができるよう、来年に検討されるクォータの配分メカニズムをレビューする必要があると考えております。

親愛なる議長及び代表団の皆様、

インドネシアは、科学的な作業プロセス、特にオペレーティング・モデル及び管理方式に関する技術会合（OMMP）及び生態学的関連種作業部会（ERSWG）という CCSBT における二つの重要な科学機関への参加が不十分であることを良く認識しております。これは、財政的なリソースと人的なリソースの両方のキャパシティに制約があるという残念な現実であります。

この点について、インドネシアは、発展途上の沿岸国向けの会合参加基金メカニズムを提案しており、また発展途上の沿岸国出身の科学者が CCSBT の科

学的作業プロセスに積極的に関与及び貢献することができるよう、こうした  
科学者向けのキャパシティ・ビルディングプログラムが設立されることを期  
待しております。

ありがとうございました。

## 日本のオープニング・ステートメント

親愛なる議長、

事務局長、全メンバーの代表団の皆様、オブザーバーの皆様。

まず始めに、日本代表団を代表して、みなみまぐろ保存委員会（CCSBT）の新たな事務局長に就任されたドミニク・ヴァリエー氏に対して心からお祝いを申し上げます。ヴァリエー氏に率いられた事務局と引き続き作業に取り組んでいくことを喜ばしく思います。

私どもは、COVID-19 が依然として対面でのコミュニケーションに影響を及ぼしている困難な状況下において、今次会合の準備及び手配に御尽力くださった事務局長及び事務局スタッフに深甚なる感謝の意を表します。さらに、私どもの議論を促進するための素晴らしい貢献をしてくださる通訳者の皆様にも心から感謝を申し上げます。

CCSBT は、良く確立された管理方式（MP）に合意し、これを実施しております。拡大科学委員会は、現行の MP（ケープタウン方式）を適用し、2024-2026 年の全世界の総漁獲可能量（TAC）を増加させることを勧告しました。次回の資源評価は 2023 年に実施される予定となっておりますが、前回の評価結果ではその前の資源評価時より資源が増加したことが示唆されました。このことは、TAC 管理を含めて確立された CCSBT の保存措置がみなみまぐろ資源の再建及び保存においてうまく機能したことを証拠付けるものです。CCSBT メンバーとして、この保存措置の適切な実施に協力することを光栄に思う次第であります。

一方、CCSBT は、みなみまぐろの管理における不確実性を引き続き低減していく必要があります。この点について、全てのメンバーによる措置の実施及びデータ収集の強化といった明らかな貢献が、MP を含む保存措置の頑健性をさらに高めることとなります。日本は、建設的な議論に参加するとともに、みなみまぐろ資源再建のゴールの達成に向けた現行措置のさらなる改善に協力することを喜ばしく思っております。

最後に、ロバート・ケネディ氏による CCSBT 及び全てのメンバーに対する長年にわたる献身的な働きに深く感謝の意を表したいと思っております。ケネディ氏の今後のご活躍を祈念いたします。

ありがとうございました。

## ニュージーランドのオープニング・ステートメント

テナ・コウトウ・カトア（マオリ語で「皆さんこんにちは」の意）

ニュージーランド代表団は、我々の美しい国を皆様に披露するための今回の CCSBT 会合を物理的に開催できなかったことを非常に残念に思っております。そのような状況ではありますが、参加者の皆様をバーチャルに歓迎いたします。

私どもは、本年における事務局と CCSBT 補助機関による作業に感謝するとともに、新たな事務局長となるヴァリエー氏を歓迎いたします。私どもは、今次会合の終了をもって退任される現事務局長に敬意と感謝の意を表したいと思っております。

今週の会合ではいくつかの重要な議題があります。その中でもニュージーランドにとって重要なものは、TAC 及びその国別配分量の決定であります。この点について、ニュージーランドは、依然として蓄養及び市場の報告における不確実性を解決できていないことが我々及び他のメンバーの利益を減殺しているものと考えています。これらの問題について実際に測定可能な進捗が為されることが全世界の総漁獲可能量を将来的に増加させるための前提条件であるという私どもの立場に変わりはなく、この点を今次会合でも検討していく考えです。

皆様の御健勝を祈念するとともに、建設的な議論を行うことを期待しております。

## 大韓民国のオープニング・ステートメント

韓国の世宗からご挨拶を申し上げます。

まず始めに、第 29 回 CCSBT 年次会合の開催を準備して下さった委員会議長及び事務局に感謝を申し上げます。世界的な COVID-19 の状況にはいくらかの進展又は改善が見られているものの、今年も CCSBT メンバーが対面できなかったことは残念であると言わざるを得ません。私どもは、来年こそは韓国で全てのメンバーとお会いできることを期待するものであります。

いつものことではありますが、本年の会合では TAC 及び国別配分量の決定、ERS 関連問題並びにその他の重要な事項といった多くの課題を取り扱うことになっています。特に、現在の 3 年間の管理期間が 2023 年で終了することから、委員会は次の管理期間に向けた TAC に合意しなければなりません。私どもは、相互の理解及び協力の精神に基づき、委員会が新たな TAC に合意できることを心から願っております。CTP の適用において未だ未解決の課題があるとしても、私どもは、これらの問題の検討においてメンバーが合理的な柔軟性を示すことを期待するものであります。

また私どもは、今次会合が現事務局長のボブ・ケネディ氏にとって最後の会合となることに留意したいと思います。この機会に、私どもは、ケネディ氏がこれまでに成してきた多大なる実績と、委員会の任務並びに SBT 資源の再建に対するケネディ氏の計り知れない貢献に対して深く感謝の意を表します。私どもは、ケネディ氏の献身と貢献がなければ CCSBT の今日の姿はなかったものと確信しております。ケネディ氏の今後の御活躍を祈念いたします。

同時に、私どもはドミニク・ヴァリエー氏が新事務局長に選出されたことを祝福するとともに、暖かく歓迎したいと思います。ヴァリエー氏は長年にわたって FAC 議長を努められ、私どもはヴァリエー氏による素晴らしいサービスを認識しております。これまでの私どもの経験から、ヴァリエー氏が事務局を効率的かつ成功裏に導いていかれることを確信しております。

最後に、私どもは、この拡大委員会会合において議長、全てのメンバー、NGO 及び事務局の皆様とともに作業できることを非常に楽しみにしております。今次会合が生産的な会合となることを祈念いたします。

ありがとうございました。

## バードライフ・インターナショナルのオープニング・ステートメント

バードライフ・インターナショナルは、拡大委員会が今次会合に参加する機会をくださったこと、また拡大委員会が引き続き漁業管理を改善するための取組を続けていることにつきまして感謝を申し上げます。私どもは、COVID-19によって生じている困難な状況が続いていることを認識しており、業務の継続及び会合開催のために為された不断の努力に心から感謝いたします。

バードライフ・インターナショナルは、国連公海漁業協定の下に確立され、また海鳥類に関するメンバーの国内行動計画によって約束された海鳥類の混獲の最小化のための CCSBT メンバーの責任について改めて強調いたします。メンバーの 2021 年における年次報告書によれば、オブザーバーカバー率の空間的な代表性が心配になるほどのレベルに低下しており、全ての保存管理措置 (CMM) の遵守を検証するための委員会の能力に深刻な影響を及ぼしています。オブザーバー又は電子モニタリングがなければ、メンバーが生態学的関連種に対する影響を最小化する義務を履行しているのかどうかを検証する術はありません。

ERSWG 14 に提出された情報によれば、現在も進行中の深刻な海鳥混獲問題が強調されており、オブザーバーカバー率の低下の影響がまだなかった 2 年間 (2018/19 年) において推定 13,000 羽の海鳥類が死亡しています。私どもは、委員会に対し、CCSBT 漁業海域は他のどのまぐろ類 RFMO よりも海鳥の分布域と大きく重複しており、パフォーマンス・レビューでも確認されたとおり、この状況を改善するためにまだまだ多くの作業を実施しなければならないことを想起したいと思います。私どもは、全てのメンバーに対し、海鳥混獲緩和措置の実施を改善するための行動の優先度を高めるとともに、措置に実施状況及び混獲率のモニタリングを改善することを奨励いたします。

バードライフは、COVID-19 が提示したような問題を克服するための一連の遵守及びデータ収集ツールとして、電子モニタリング (EM) が重要なツールの一つであることを改めて強調いたします。このパンデミックにより、遵守モニタリングが行われるよう確保するために SBT 船団での EM 導入を増加させるための緊急的な措置をとることの重要性が強調されました。バードライフは、人によるオブザーバーから報告されたデータ、電子モニタリング (EM)、又は公海及び港内検査を通じた検証がなければ、メンバーによる自己申告データは疑わしいままであることを指摘したいと思います。

バードライフは、CCSBT 漁業における海鳥混獲緩和措置の実施状況を改善するための協力的な取組に尽力しております。メンバーと特に事務局による努力により、FAO の資金による海鳥プロジェクトを策定するための休会期間中の作業はほぼ完了いたしました。私どもは、今後数年間にわたって同プロジ

エクトが実施され、また高レベルの海鳥混獲に対応するべくメンバーが行動を起こすことを期待しております。



## ヒューメイン・ソサエティ・インターナショナルの オープニング・ステートメント

ヒューメイン・ソサエティ・インターナショナル (HSI) は、この重要な意思決定会合にオブザーバーとして参加する機会を改めて与えてくださった拡大委員会に感謝を申し上げます。私どもは、SBTの観点と、SBT漁業が非漁獲対象種、特に偶発的捕獲の主な懸念であるとメンバーが合意している海鳥類に与える影響という観点の両方において、SBT漁業の持続可能性を確保するためにさらなる進展が見られることを期待しております。

重要なことは、この機会にボブ・ケネディ氏に別れを告げるとともに、ケネディ氏による事務局長としての弛まぬ模範的な姿勢を称賛することです。私どもは、委員会のオブザーバーとしての我々の役割を継続していくことを楽しみにしており、またドミニク・ヴァリエー氏を暖かく歓迎いたします。

CCSBTメンバーによるMPに関する努力がTACの増加という形で再び報われる可能性が高いのは心強いことではありますが、HSIとしては、これに伴う漁獲努力量の増加により毎年500羽の追加的な海鳥の死亡につながるものが予測されていることに重大な懸念を持っています。既に保存上の危機が宣言されている中でこのようなことが許されるのであれば、はるかに積極的な改善策が必要とされるのは間違いありません。

第28回委員会年不会合報告書(パラグラフ87及び88)では、TACの増加による海鳥への影響に関する懸念が詳述されています。当時、メンバーはERS問題はSBT資源とは分けて検討すべきであると合意しましたが、EC29がTAC勧告を承認する前に、まずERSWGからの漁獲努力量の増加による海鳥混獲への影響に関する助言が必要となることは間違いありません。TAC増加により海鳥の保存上の危機が深まってしまうことを防ぐためには、TAC増加と同時に委員会が行動するための改善策に関して作業部会からの助言を得る必要があります。

HSIは、この機会に改めて、CCSBTに対し、船舶に対するSBT漁業の許可条件として効果的な海鳥混獲緩和措置の使用を法的に義務付ける要件を採択すること、これらの要件はあほうどり類及びみずなぎどり類の保存に関する協定(ACAP)が勧告したベストプラクティス混獲緩和措置を反映したものとすることを奨励いたします。WCPFC、IOTC及びICCATの既存の混獲緩和措置は、より効果的な荷重枝縄の仕様や、あほうどり混獲の多い海域では二つではなく三つ全ての措置を使用するといったACAPのベストプラクティス助言を満たしていないことに留意すべきです。HSIは、CCSBTメンバーが、義務付けられている混獲緩和措置を強化し、非遵守を防止するための作業に取

り組むことを期待しております。このことは、モニタリングのと遵守を目的としてEMSを全面的に活用し、パフォーマンス・レビューからの特定の勧告に耳を傾け、CCSBTの海鳥戦略を実施することによって実現することができます。

ECは、五つのまぐろ類委員会の中で、その漁業とあほうどり類の分布域との間で最も重複が大きいのはCCSBTであること、また個体数が深刻に減少しているあほうどり個体群は保存上の危機に直面していることが宣言されており、その主な原因は、パフォーマンス・レビューでも確認されたように、SBT漁業による影響に対応する能力がないことであることを想起したいと思います。

議長、メンバーの皆様、お時間をいただきありがとうございました。

## CCSBT 生態学的関連種作業部会（ERSWG）議長の採用プロセス案

[CCSBT 補助機関における議長に関する取決め](#)では、ERSWG 議長に関して以下の詳細が定められているところである。

任命権者	拡大委員会が議長を任命する
任期	最低 2 回の ERSWG 会合（通常、会合は 18–24 ヶ月ごとに開催されることに留意）
再任	2 回まで
独立性	議長は、任命の時点において、又は契約期間を通じて CCSBT メンバー国政府の公務員であってはならない。ただし、メンバーがメンバー国の国民である個人を選任することについてコンセンサスに達した場合を除く。

以下のプロセスを提案する。

- 拡大委員会の各メンバーは、ERSWG の議長となる 1 名の独立した ERS 専門家を推薦することができる。メンバーは、事務局長に対して推薦を行う前に、推薦される者が ERSWG 議長を務める意向を有しているかどうかを確認すべきである。
- メンバーは事務局長に対し、以下を含める形で 2023 年 1 月 6 日までに推薦しなければならない。
  - 最新の CV
  - 上述の独立性に関する基準に従った独立性に関するステートメント、及び利益相反に関する申告書
- 事務局長は、2023 年 1 月 9 日までに、推薦された者に関する回章を发出する。
- メンバーは、2023 年 1 月 31 日までに、事務局長に対し、全候補者に対する選好度の順位を伝達する。
- 事務局長は、メンバーの選考度に従って候補者のランク付けを行い、最高位の候補の任命するよう務める。当該候補者が任命のオファーを拒否した場合、次点の候補者が任命される（以下同文）。
- その後、事務局は、メンバーに対して任命された候補者について通知する。

## 発展途上の CCSBT メンバーに対する会合参加基金の設立に関する決議

(第 29 回委員会年次会合 (2022 年 10 月 14 日) において採択)

みなみまぐろ保存委員会 (CCSBT) は、

分布範囲が排他的経済水域の内外に存在する魚類資源 (ストラドリング魚類資源) 及び高度回遊性魚類資源の保存及び管理に関する 1982 年 12 月 10 日の海洋法に関する国際連合条約の規定の実施のための協定 (国連公海漁業協定) 第 25 条 3 項が、特に発展途上国との協力の形態及び漁業のデータ及び関連する情報の収集、報告、検証、交換及び分析、資源評価及び科学的調査に関する援助の必要性について規定していることを認識し、

第 28 回委員会年次会合が、発展途上メンバーの一部の科学者が科学会合に参加することができない場合があり、このことが当該メンバーによる科学への理解を妨げていることに留意した旨を想起し、

みなみまぐろの保存のための条約 (条約) 第 8 条 3 項 (b) に基づき、以下を採択する。

1. 発展途上国である CCSBT メンバーの科学者及び代表者が科学的作業に関連する CCSBT 会合に参加及び/又は貢献することへの支援を目的として、特別に会合参加基金 (MPF) を設立する。
2. 条約第 11 条 5 項に基づき、MPF は、委員会又は科学委員会会合への参加のための資金として利用してはならない。
3. MPF は、初期の割当として CCSBT の資金から 50,000 オーストラリアドルを配分することとし、その後はメンバーからの任意拠出金及び委員会が特定するその他の資金源によって賄うものとする。委員会は、第 29 回 CCSBT 年次会合において、将来的に MPF へ資金を充当するための手続きについて確認する。
4. MPF は、通常予算の取扱いと同様の財務管理により、CCSBT 事務局長がこれを管理する。
5. CCSBT 事務局長は、毎年、MPF において利用可能な資金の水準をメンバーに通知するための手続きを設立するとともに、支援申請書を提出するためのスケジュールを提示し、及び申請様式について説明するものとする。
6. CCSBT 事務局長は、委員会に対し、MPF の状況 (MPF への拠出及び支出に関する財務諸表を含む) に関する年次報告書を提出するものとする。

7. MPF は、一義的に、CCSBT の科学会合（作業部会を含む）への発展途上国からの科学者及び代表者の参加を支援するために利用される。この支援は、エコノミークラスの航空運賃、その他の交通費、宿泊費及び食卓料に限定される。宿泊費及び食卓料にかかる支払いは、国際連合が定める日当を超えてはならない。申請者は、上記5に基づき設立されるプロセスに従い、関係する科学的補助機関の議長、CCSBT 事務局長及びCCSBT 科学委員会議長を含むパネルにより選定される。また、パネルが決定を行なう際は、MPF の規模及び費用対効果の必要性を考慮しなければならない。また、申請の検討には、代替的な支援の手段が利用可能でないかどうかの評価が含まなければならない。ある一つの CCSBT 科学会合に対し、ある一つのメンバーから2名を超える有資格者の参加を支援することはできない。
8. 申請者は、CCSBT 科学会合への科学者の派遣を希望する発展途上メンバーに対して代替的な資金の調達手段が利用可能となっていることに留意すべきである。例えば、国連公海漁業協定第七部において、同協定の規定（地域漁業管理機関による作業への参加を含む）を実施するために国連公海漁業協定の加盟国である発展途上メンバーを援助するための基金が設立されている。当該基金は、これの対象に該当する CCSBT メンバーに対しては、委員会及び補助期間の会合への参加、又は国連公海漁業協定に基づく義務を履行するために必要な訓練及び能力開発として CCSBT 会合に参加するための代替的な資金源となり得る。

## 財政運営委員会報告書

CCSBT メンバーは、ニール・ヒューズ氏（オーストラリア）が財政運営委員会（FAC）の議長を務めることに合意した。FAC に対して以下の議題が付託された。

- 2022 年改訂予算
- 2023 年予算案
- 2024 年及び 2025 年の仮予算

また FAC は、拡大委員会（EC）より、CCSBT における会合参加基金（MPF）メカニズムに関するインドネシアからの提案（文書 CCSBT-EC/2210/17 を参照）について助言するよう要請を受けた。

*2022 年改訂予算*

事務局長は、会合開会前に 2022 年改訂予算の概要を提供し、FAC メンバーはその時点での当初のコメントを行うよう要請された。改訂予算の詳細は CCSBT-EC/2210/05 に総括されている。改訂予算には、実際の収入額及び支出額に加えて、本年の残り期間における収入及び支出見込額が取り入れられている

2022 年の総支出額は 3,180,709 ドルと見込まれており、2022 年承認予算より 12.9% の減少となっている。本年においても、支出額削減の大部分は全世界的なパンデミック及びこれに伴う拡大委員会の運営への影響（例えば対面会合をバーチャル会合に切り替えたこと等）に直接的に起因するものであった。

ほとんどのメンバーは CCSBT に対する 2022 年の分担金の全額を支払い済みである（韓国については 63,925.94 ドルの未払金がある）。韓国は、継続的な COVID-19 の状況及び世界の地政学的な問題が韓国の運営予算に影響を及ぼしたことを述べつつ、分担金の支払いが遅れていることを謝罪した。韓国は FAC に対し、未払金については 2023 年の分担金の支払いと合わせて 2023 年上半期に支払われる可能性が高いものの、可能であれば早期に未払金の支払いを行うべく最善の努力を払うことを述べた。また韓国は、予算の総額を踏まえれば、この未払い分が委員会の通常の運営に悪影響を及ぼすことはないであろうと願うと述べた。FAC メンバーは、韓国による説明に感謝した。

拡大委員会の収入見込額は想定よりもやや高くなっている。これは、昨年よりも繰越額が多いこと及び投資利息がやや高くなったことによるものである。

メンバーは、改訂予算案を作成した事務局に感謝するとともに、これを承認した。

FAC は、拡大委員会に対し、別添 A に示した 2022 年改訂予算に留意するよう勧告する。

### 2023 年予算案

FAC は、CCSBT-EC/2210/06 に総括された予算案（CCSBT の通常業務に対する資金を計上したもの）について検討した。

本予算案は、2023 年における本委員会の会合の大部分が対面会合に戻ることを前提に作成されたものである。しかしながら、FAC は、メンバーが一部の会合に関してバーチャルによる手段を利用することを選択した場合にはこれらの費用が低減されることを認識した。

2023 年予算案に関する事務局文書では、現行の分担金の水準では CCSBT の年間運営費用を賄うには不十分であることが指摘されている。このことを踏まえ、CCSBT の年間運営費用を賄える分担金の水準に達するためには、2023 年のメンバーからの分担金を最大 3.5 %、及び 2024 年から 2028 年までの各年は 5 % ずつ増加させるとともに、CCSBT 科学プログラムに対する変更の影響を緩和するために 2016 年に留保された現金預金の残額及び分担金安定化基金（CSF）を使用することが必要と考えられる。2024 年以降は、最大 5 % の分担金の増額が必要となる可能性が高い。

FAC メンバーは、現在における収入と歳入との間の不均衡に伴う潜在的な財政リスクについて懸念を表明し、メンバーの分担金と委員会の支出について様々な異なるシナリオを検討することを選択した。FAC は、2023 年に開催が提案されている各種の会合について評価するにあたり、特にバーチャル会合とすることによる費用節約の可能性に注目した。

文書 CCSBT-EC/2210/06 で提示された 2023 年予算案では、回章#2022/042 で提示された 2022 年承認予算よりも支出額が 149,300 ドル高くなっている。この支出額の増加は、最新の ESC 27 作業計画における以下の新事項を追加したことによるものである。

- オペレーティング・モデル（OM）の仕様及びソフトウェアのアップグレード（130,000 ドル）
- CPUE 指数の開発（30,000 ドル）
- 非協力的非加盟メンバーによる未考慮漁獲死亡量（UAM）推定値のアップデート
- みなみまぐろの耳石年齢査定に関する第二回ワークショップ（38,000 ドル）

これらの 2023 年におけるプロジェクトにかかる総費用は 218,000 ドルであるが、回章#2022/042 の時点で 66,400 ドルの支出が既に見込まれていたため、

以前に想定されていた 2023 年の科学プログラムにかかる費用に対する ESC 27 作業計画に基づく追加費用は 151,600 ドルとなる。

一部のメンバーからの要請を受けて、事務局は、2023 年に予定されている全ての会合とそれぞれにかかる対面会合の場合とバーチャル会合の場合の概算費用を列記した作業文書を提出した。FAC メンバーは、引き続きバーチャル会合とすることで大幅な費用節約を実現できることに留意したものの、対面会合とすることによる重要なメリットについても認識した。一部のメンバーは、バーチャル会合のオプションをとった場合は費用が大幅に節約できることを踏まえ、SFMWG をバーチャル会合とすることを提案した。しかしながら、パフォーマンス・レビューパネルメンバーを含む参加者の多くは、来年の SFMWG 会合は非常に複雑な議論となる可能性が高いこと、また合意されたパフォーマンス・レビュー勧告を実施するためのアクションプランを策定することの重要性を指摘し、本件に関する EC からの指示を求めた。EC は、SFMWG 会合を対面会合として開催することとし、開催地については後日決定することに合意した。

事務局は、開催地別の対面での SFMWG 会合の開催費用に関してさらなる情報を提供した。釜山（韓国）での開催費用はあらゆる開催地の中でも最大値に近いと考えられることが留意された。キャンベラ開催として提示された費用は釜山の見込み費用よりも大幅に低かった。FAC は、CCSBT による費用負担を低減するための手段として、EC に対し、メンバーから会合の主催者を募るとともに、会合費用に対する自主的な拠出を求めるよう要請した。

インドネシアは、他の RFMO では発展途上国による会合参加を支援するメカニズムが確立していることを指摘しつつ、メンバーに対し、MPF を通じて発展途上国が技術的な会合（例えば ERSWG や OMMP）に参加することを支援するための資金を利用可能とすることを検討するよう要請した（CCSBT-EC/2210/17）。あるメンバーは、MPF の考え方は支持するものの、CCSBT の予算への影響を低減するための方法を探求することは有益と考えられると述べた。

メンバーは、提案された基金と、CCSBT パフォーマンス・レビューによるキャパシティ・ビルディングに関する勧告との間のリンクに留意しつつ同提案を支持したが、MPF では CCSBT の通常会合（EC、CC 及び ESC を含む）への参加は支援しないことを勧告した。

FAC は、2023 年における会合参加資金を立ち上げるために CCSBT の資金から 50,000 ドルを引き当てること、及び基金の総額の上限を 50,000 ドルとして将来的な基金への充当には CCSBT 予算からの拠出又は同基金へのメンバーからの任意拠出金を当てることを勧告した。また FAC は、同基金の効果的な利用と同基金の継続の必要性について確認するべく、2025 年にこれをレビューすることを勧告した。



会合は、オーストラリアが NCNM による未考慮漁獲死亡量の推定値のアップデート提案に対して費用の半分（10,000 ドル）を拠出することに合意したことに留意し、この貢献についてオーストラリアに感謝した。FAC 議長は、他のメンバーに対し、同プロジェクトの残り半分に対する自主的な資金拠出を検討するよう奨励した。

FAC は、2023 年に計画されている二回の ERSWG 会合に対する資金について検討した。会合は、必要なデータの提供が遅れるということは、予定されている対面での ERSWG 会合の開催が 2024 年になることを意味しており、これにより 2023 年の予算には節約が生じるとの説明を受けた。対面での技術ワークショップは 2024 年の初頭に開催され、第二回目のバーチャルワークショップは 2024 年半ば頃の開催となることが留意された。対面による通常の ERSWG 会合を 2024 年の初頭に開催することが合意された場合は、第二回目の技術会合を ERSWG 会合と合わせて開催することは困難と考えられることが留意された。

FAC は、CCSBT 遵守行動計画の含めるべき遵守リスクをさらに特定するため、2023 年の遵守委員会の直前に対面による遵守専門作業部会（TCWG）を開催することを支持した。

FAC は、拡大委員会に対し、メンバーからの分担金の約 3.5 % の増加を要することを指摘しつつ、別添 B に示した 3,579,100.00 ドルの 2023 年予算に合意するよう勧告した。

#### 2024 年及び 2025 年の仮予算

また FAC は、支出額のさらなる削減が達成されない限りは 2024 年から 2028 年までの各年においてメンバーの分担金を約 5 % 増加させる必要があると考えられることに留意しつつ、次の予算年度より以降 2 年間における仮予算について検討するよう要請された。これらの仮予算に示した支出額の大部分は継続的なコミットメントに関するものである。

FAC メンバーは、可能性が高いメンバーの分担金の増加水準に対する懸念を表明し、この状況は持続的ではないことを指摘した。FAC メンバーは、拡大委員会に対し、CCSBT への追加的な収入源を探求するとともに、現在の支出の水準の削減に努めるよう勧告した。

FAC は、拡大委員会に対し、別添 B に示した 2024 年及び 2025 年の仮予算に留意するよう勧告した。

## GENERAL BUDGET - 2022

INCOME	2022 APPROVED BUDGET	2022 REVISED BUDGET	% <i>Variation</i>
<b>Contributions from Members</b>	<b>\$2,868,564</b>	<b>\$2,804,638</b>	<b>-2.2%</b>
Japan	\$821,700	\$821,700	
Australia	\$821,700	\$821,700	
New Zealand	\$233,631	\$233,631	
Korea <sup>1</sup>	\$251,279	\$187,353	
Fishing Entity of Taiwan	\$251,279	\$251,279	
Indonesia	\$223,603	\$223,603	
European Union	\$108,832	\$108,832	
South Africa	\$156,539	\$156,539	
<b>Staff Assessment Levy</b>	<b>\$123,800</b>	<b>\$139,494</b>	<b>12.7%</b>
<b>Carryover from previous year</b>	<b>\$612,027</b>	<b>\$788,958</b>	<b>28.9%</b>
<b>Withdrawal from savings</b>	<b>\$43,609</b>	<b>0</b>	<b>-100.0%</b>
<b>Interest on investments<sup>2</sup></b>	<b>\$3,000</b>	<b>\$17,015</b>	<b>467.2%</b>
<b>TOTAL GROSS INCOME</b>	<b>\$3,651,000</b>	<b>\$3,750,104</b>	<b>2.7%</b>

<sup>1</sup> Korea's outstanding 2022 contribution of \$63,925.94 will be paid in 2023.

<sup>2</sup> Interest on investments does not include interest earned from the staff liability fund (which is estimated to be ~\$1,100 in 2022).

<b>EXPENDITURE</b>	<b>2022 APPROVED BUDGET</b>	<i>2022 Expenditure to date</i>	<i>Forecast Remaining Expenditure<sup>1</sup></i>	<b>2022 REVISED BUDGET</b>	<b>% variation</b>
<b>ANNUAL MEETINGS - (EC/CC)</b>	<b>\$302,000</b>	<b>\$3,000</b>	<b>\$58,800</b>	<b>\$61,800</b>	<b>-79.5</b>
Independent chairs	37,000	0	25,200	25,200	-31.9
Interpretation costs	66,000	0	32,100	32,100	-51.4
Hire of venue & catering	112,000	0	0	0	-100.0
Hire of equipment	44,000	0	0	0	-100.0
Translation/of meeting documents	10,000	0	0	0	-100.0
Secretariat expenses	33,000	3,000	1,500	4,500	-86.4
<b>EXTENDED SCIENTIFIC COMMITTEE</b>	<b>\$250,000</b>	<b>\$741</b>	<b>\$83,700</b>	<b>\$84,441</b>	<b>-66.2</b>
Interpretation costs	58,000	574	28,900	29,474	-49.2
Hire of venue & catering	41,000	0	0	0	-100.0
Hire of equipment	33,000	0	0	0	-100.0
Hire of consultants - Chairs and Advisory Panel	99,000	0	52,600	52,600	-46.9
Translation of meeting documents	1,000	0	0	0	-100.0
Secretariat expenses	18,000	167	2,200	2,367	-86.9
<b>SUB-COMMITTEE MEETINGS</b>	<b>\$174,400</b>	<b>\$124,551</b>	<b>\$5,800</b>	<b>\$130,351</b>	<b>-25.3</b>
Ecologically Related Species WG Meeting	33,400	25,089	0	25,089	-24.9
OMMP Technical Meeting (5 day, intersessional)	114,800	99,462	500	99,962	-12.9
Technical CC WG Meeting (1 day, prior to CC)	26,200	0	5,300	5,300	-79.8
<b>SCIENCE PROGRAM</b>	<b>\$1,076,400</b>	<b>\$506,502</b>	<b>\$565,063</b>	<b>\$1,071,565</b>	<b>-0.4</b>
Intersessional OM/MP Maintenance & Development	20,600	0	0	0	-100.0
Analysis of unaccounted mortality	10,000	12,799	0	12,799	28.0
Development of the CPUE series	46,900	23,000	3,000	26,000	-44.6
Scientific Research Planning Workshops	3,300	1,000	2,300	3,300	0.0
Tagging program coordination	1,000	0	1,000	1,000	0.0
Long-Term Gene Tagging Project <sup>2</sup>	720,000	360,000	360,000	720,000	0.0
Close-kin sampling, DNA extraction & sequencing <sup>2</sup>	113,900	56,902	107,317	164,219	44.2
Close-kin identification & exchange (POP & HSP) <sup>2</sup>	50,900	25,434	47,473	72,907	43.2
Sampling and aging of Indonesian otoliths	54,800	27,367	43,973	71,340	30.2
Maturity study	55,000	0	0	0	-100.0
<b>SPECIAL PROJECTS</b>	<b>\$203,600</b>	<b>\$126,071</b>	<b>\$66,400</b>	<b>\$192,471</b>	<b>-5.5</b>
Market Analysis	57,200	47,679	9,900	57,579	0.7
Performance Review	55,700	36,589	5,000	41,589	-25.3
Database upgrade and on-line data submission/access	5,000	5,003	0	5,003	0.1
Trial eCDS development	50,000	36,800	15,800	52,600	5.2
Website Redevelopment in Drupal 10	35,700	0	35,700	35,700	0.0
<b>SECRETARIAT COSTS</b>	<b>\$1,493,400</b>	<b>\$1,001,766</b>	<b>\$490,679</b>	<b>\$1,492,445</b>	<b>-0.1</b>
Secretariat staff costs	830,600	584,887	267,700	852,587	2.6
Staff assessment levy	123,800	96,094	43,400	139,494	12.7
Employer social security	212,500	136,993	62,700	199,693	-6.0
Insurance -worker's comp/travel/contents	16,900	12,490	3,400	15,890	-6.0
Travel/transport	20,200	0	1,700	1,700	-91.6
Translation of meeting reports	16,000	0	16,000	16,000	0.0
Training	2,000	0	2,000	2,000	0.0
Home leave allowance	13,400	12,249	1,100	13,349	-0.4
Other employment expenses	3,200	887	2,200	3,087	-3.5
Recruitment expenses	144,800	48,166	90,479	138,645	-4.3
Staff liability fund (accumulating)	110,000	110,000	0	110,000	0.0

<b>OFFICE MANAGEMENT COSTS</b>	<b>\$151,200</b>	<b>\$102,536</b>	<b>\$45,100</b>	<b>\$147,636</b>	<b>-2.4</b>
Office lease and storage	68,400	51,100	16,600	67,700	-1.0
Office costs	66,400	46,312	17,900	64,212	-3.3
Provision for new/replacement assets	9,400	2,100	6,900	9,000	-4.3
Telephone/communications	7,000	3,024	3,700	6,724	-3.9
<b>TOTAL GROSS EXPENDITURE</b>	<b>\$3,651,000</b>	<b>\$1,865,167</b>	<b>\$1,315,542</b>	<b>\$3,180,709</b>	<b>-12.9</b>

<sup>1</sup> Most of these estimates are rounded up to the nearest \$100.

<sup>2</sup> CSIRO is providing an in-kind contribution to these projects.

## GENERAL BUDGET for 2023 and Indicative Budgets for 2024-2025

<b>INCOME</b>	<b>APPROVED 2022 BUDGET</b>	<b>REVISED 2022 BUDGET</b>	<b>APPROVED 2023 BUDGET</b>	<i>Indicative 2024</i>	<i>Indicative 2025</i>
<b>Contributions from Members</b>	<b>\$2,868,564</b>	<b>\$2,804,638</b>	<b>\$2,968,963</b>	<b><i>\$3,111,474</i></b>	<b><i>\$3,260,825</i></b>
Japan	\$821,700	\$821,700	\$850,459	<i>\$891,282</i>	<i>\$934,063</i>
Australia	\$821,700	\$821,700	\$850,459	<i>\$891,282</i>	<i>\$934,063</i>
New Zealand	\$233,631	\$233,631	\$241,808	<i>\$253,415</i>	<i>\$265,579</i>
Korea	\$251,279	\$187,353	\$260,074	<i>\$272,558</i>	<i>\$285,640</i>
Fishing Entity of Taiwan	\$251,279	\$251,279	\$260,074	<i>\$272,558</i>	<i>\$285,640</i>
Indonesia	\$223,603	\$223,603	\$231,429	<i>\$242,538</i>	<i>\$254,180</i>
European Union	\$108,832	\$108,832	\$112,641	<i>\$118,048</i>	<i>\$123,714</i>
South Africa	\$156,539	\$156,539	\$162,018	<i>\$169,795</i>	<i>\$177,945</i>
<b>Contributions in Arrears (Korea)</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$63,926</b>	<b><i>\$0</i></b>	<b><i>\$0</i></b>
<b>Staff Assessment Levy</b>	<b>\$123,800</b>	<b>\$139,494</b>	<b>\$129,000</b>	<b><i>\$135,000</i></b>	<b><i>\$142,000</i></b>
<b>Carryover from previous year</b>	<b>\$612,027</b>	<b>\$788,958</b>	<b>\$569,396</b>	<b><i>\$0</i></b>	<b><i>\$0</i></b>
<b>Voluntary contributions from Members *1</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$10,000</b>	<b><i>\$0</i></b>	<b><i>\$0</i></b>
<b>Withdrawal from savings</b>	<b>\$43,609</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b><i>\$377,020</i></b>	<b><i>\$0</i></b>
<b>Interest on investments *2</b>	<b>\$3,000</b>	<b>\$17,015</b>	<b>\$30,000</b>	<b><i>\$30,000</i></b>	<b><i>\$30,000</i></b>
<b>Contributions Stabilisation Fund *3</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>-\$192,185</b>	<b><i>\$128,506</i></b>	<b><i>\$317,975</i></b>
<b>TOTAL GROSS INCOME</b>	<b>\$3,651,000</b>	<b>\$3,750,105</b>	<b>\$3,579,100</b>	<b><i>\$3,782,000</i></b>	<b><i>\$3,750,800</i></b>

\*1: Australia is contributing \$10,000 to the 2023 project for updated analysis of unaccounted mortality.

\*2: Interest on investments does not include interest earned from the staff liability fund.

\*3: The Contributions Stabilisation Fund is designed to reduced fluctuations in Member contributions from year to year. Negative entries are deposits to the fund and are treated as a reduction in available income for the relevant year. Positive entries are withdrawals from the fund and are treated as increased available income for that year.

<b>EXPENDITURE</b>	<b>APPROVED 2022 BUDGET</b>	<b>REVISED 2022 BUDGET</b>	<b>2023 BUDGET</b>	<b>Indicative 2024</b>	<b>Indicative 2025</b>
<b>ANNUAL MEETING - (CC/EC/CCSBT)</b>	<b>\$302,000</b>	<b>\$61,800</b>	<b>\$236,000</b>	<b>\$323,000</b>	<b>\$330,000</b>
Independent chairs	\$37,000	\$25,200	\$44,000	\$51,000	\$59,000
Interpretation costs	\$66,000	\$32,100	\$60,000	\$68,000	\$78,000
Hire of venue & catering	\$112,000	\$0	\$58,000	\$73,000	\$67,000
Hire of equipment	\$44,000	\$0	\$10,000	\$55,000	\$77,000
Translation of meeting documents	\$10,000	\$0	\$10,000	\$10,000	\$10,000
Secretariat expenses	\$33,000	\$4,500	\$54,000	\$66,000	\$39,000
<b>ESC/SC Meeting</b>	<b>\$250,000</b>	<b>\$84,441</b>	<b>\$352,000</b>	<b>\$280,000</b>	<b>\$290,000</b>
Interpretation costs	\$58,000	\$29,474	\$48,000	\$56,000	\$67,000
Hire of venue & catering	\$41,000	\$0	\$89,000	\$29,000	\$22,000
Hire of equipment	\$33,000	\$0	\$65,000	\$23,000	\$35,000
Hire of consultants - Chairs and Advisory Panel	\$99,000	\$52,600	\$113,000	\$122,000	\$136,000
Translation of meeting documents	\$1,000	\$0	\$1,000	\$1,000	\$1,000
Secretariat expenses	\$18,000	\$2,367	\$36,000	\$49,000	\$29,000
<b>SUB-COMMITTEE MEETINGS</b>	<b>\$174,400</b>	<b>\$130,351</b>	<b>\$244,300</b>	<b>\$146,200</b>	<b>\$206,000</b>
ERS Technical or ERSWG Meeting	\$33,400	\$25,089	\$0	\$125,200	\$61,000
Strategy and Fisheries Management WG Meeting	\$0	\$0	\$128,100	\$0	\$0
OMMP Technical Meeting (5 day, intersessional)	\$114,800	\$99,962	\$97,000	\$0	\$122,000
Technical CWG Meeting (1 day prior to CC)	\$26,200	\$5,300	\$19,200	\$21,000	\$23,000
<b>SCIENCE PROGRAM</b>	<b>\$1,076,400</b>	<b>\$1,071,565</b>	<b>\$1,104,200</b>	<b>\$1,304,700</b>	<b>\$1,137,300</b>
Operating Model Specification & Software upgrade	\$20,600	\$0	\$130,000	\$155,000	\$30,000
Development of the CPUE series	\$46,900	\$26,000	\$30,000	\$40,000	\$30,000
Updated analysis of unaccounted mortality (UAM)	\$10,000	\$12,799	\$20,000	\$0	\$0
Development of UAM methods	\$0	\$0	\$0	\$83,000	\$26,000
SBT otolith-based aging workshop	\$0	\$0	\$38,000	\$0	\$0
Scientific Research Planning Workshops	\$3,300	\$3,300	\$0	\$0	\$0
Tagging program coordination	\$1,000	\$1,000	\$1,000	\$1,000	\$1,000
Long-Term Gene Tagging Project *1	\$720,000	\$720,000	\$720,000	\$720,000	\$800,000
Close-kin sampling, DNA extraction & sequencing *1	\$113,900	\$164,219	\$86,100	\$183,000	\$131,200
Close-kin identification & exchange (POP & HSP) *1	\$50,900	\$72,907	\$52,900	\$59,900	\$57,600
Sampling and aging of Indonesian Otoliths	\$54,800	\$71,340	\$26,200	\$62,800	\$61,500
Maturity study	\$55,000	\$0	\$0	\$0	\$0
<b>SPECIAL PROJECTS</b>	<b>\$203,600</b>	<b>\$192,471</b>	<b>\$116,000</b>	<b>\$96,000</b>	<b>\$91,000</b>
Meeting Participation Fund	\$0	\$0	\$50,000	\$0	\$0
Quality Assurance Review	\$0	\$0	\$0	\$50,000	\$50,000
Market Analysis / CDS Tag and Market Survey in JP	\$57,200	\$57,579	\$21,000	\$21,000	\$21,000
Performance Review	\$55,700	\$41,589	\$0	\$0	\$0
Database upgrade and on-line data submission/access	\$5,000	\$5,003	\$5,000	\$5,000	\$5,000
Trial eCDS developmet	\$50,000	\$52,600	\$40,000	\$20,000	\$15,000
Website Redevelopment in Drupal 10	\$35,700	\$35,700	\$0	\$0	\$0

<b>EXPENDITURE</b>	<b>APPROVED 2022 BUDGET</b>	<b>REVISED 2022 BUDGET</b>	<b>2023 BUDGET</b>	<i>Indicative 2024</i>	<i>Indicative 2025</i>
<b>SECRETARIAT COSTS</b>	<b>\$1,493,400</b>	<b>\$1,492,445</b>	<b>\$1,373,500</b>	<b><i>\$1,466,100</i></b>	<b><i>\$1,525,500</i></b>
Secretariat staff costs	\$830,600	\$852,587	\$881,100	<i>\$925,000</i>	<i>\$971,000</i>
Staff assessment levy	\$123,800	\$139,494	\$129,000	<i>\$135,000</i>	<i>\$142,000</i>
Employer social security	\$212,500	\$199,693	\$225,200	<i>\$236,000</i>	<i>\$248,000</i>
Insurance -worker's compensation/ travel/contents	\$16,900	\$15,890	\$17,000	<i>\$18,000</i>	<i>\$19,000</i>
Travel/transport	\$20,200	\$1,700	\$30,000	<i>\$32,000</i>	<i>\$34,000</i>
Translation of meeting reports	\$16,000	\$16,000	\$16,000	<i>\$17,000</i>	<i>\$18,000</i>
Training	\$2,000	\$2,000	\$2,000	<i>\$2,000</i>	<i>\$2,100</i>
Home leave allowance	\$13,400	\$13,349	\$12,300	<i>\$14,100</i>	<i>\$0</i>
Other employment expense	\$3,200	\$3,087	\$3,200	<i>\$3,400</i>	<i>\$3,600</i>
Recruitment / discharge expenses	\$144,800	\$138,645	\$0	<i>\$0</i>	<i>\$0</i>
Staff liability fund (accumulating)	\$110,000	\$110,000	\$57,700	<i>\$83,600</i>	<i>\$87,800</i>
<b>OFFICE MANAGEMENT COSTS</b>	<b>\$151,200</b>	<b>\$147,636</b>	<b>\$153,100</b>	<b><i>\$166,000</i></b>	<b><i>\$171,000</i></b>
Office lease and storage	\$68,400	\$67,700	\$69,400	<i>\$73,000</i>	<i>\$77,000</i>
Office costs	\$66,400	\$64,212	\$69,800	<i>\$73,000</i>	<i>\$77,000</i>
Provision for new/replacement assets	\$9,400	\$9,000	\$7,000	<i>\$13,000</i>	<i>\$10,000</i>
Telephone/communications/web hosting	\$7,000	\$6,724	\$6,900	<i>\$7,000</i>	<i>\$7,000</i>
<b>TOTAL GROSS EXPENDITURE</b>	<b>\$3,651,000</b>	<b>\$3,180,709</b>	<b>\$3,579,100</b>	<b><i>\$3,782,000</i></b>	<b><i>\$3,750,800</i></b>

\*1: CSIRO is providing an in-kind contribution to these projects.

別添 9

Commission for the Conservation of  
Southern Bluefin Tuna



みなまぐろ保存委員会

## 第 17 回遵守委員会会合報告書

2022 年 10 月 4-7 日

オンライン



別添 10

Commission for the Conservation of  
Southern Bluefin Tuna



みなみまぐろ保存委員会

## 第 27 回科学委員会会合報告書

2022年9月5日  
オンライン



# Stereo video implementation

Trial and implementation steps in  
Australia's farm sector  
Australian working paper for CCSBT29



© Commonwealth of Australia 2022

### **Ownership of intellectual property rights**

Unless otherwise noted, copyright (and any other intellectual property rights) in this publication is owned by the Commonwealth of Australia (referred to as the Commonwealth).

### **Creative Commons licence**

All material in this publication is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International Licence](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) except content supplied by third parties, logos and the Commonwealth Coat of Arms.

Inquiries about the licence and any use of this document should be emailed to [copyright@agriculture.gov.au](mailto:copyright@agriculture.gov.au).



### **Cataloguing data**

This publication (and any material sourced from it) should be attributed as: DAFF 2022, *stereo video implementation*, Department of Agriculture, Fisheries and Forestry, Canberra, October. CC BY 4.0.

Department of Agriculture, Fisheries and Forestry  
GPO Box 858 Canberra ACT 2601  
Telephone 1800 900 090  
Web [agriculture.gov.au](http://agriculture.gov.au)

### **Disclaimer**

The Australian Government acting through the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry has exercised due care and skill in preparing and compiling the information and data in this publication. Notwithstanding, the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry, its employees and advisers disclaim all liability, including liability for negligence and for any loss, damage, injury, expense or cost incurred by any person as a result of accessing, using or relying on any of the information or data in this publication to the maximum extent permitted by law.

### **Acknowledgement of Country**

We acknowledge the Traditional Custodians of Australia and their continuing connection to land and sea, waters, environment and community. We pay our respects to the Traditional Custodians of the lands we live and work on, their culture, and their Elders past and present.

# Contents

<b>Summary</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Trial of stereo video</b> .....	<b>1</b>
1.1 Work to date .....	1
<b>2 Implementation</b> .....	<b>2</b>
2.1 Monitoring program design:.....	2
2.2 Legislative Change: .....	2
2.3 Contractor engagement: .....	2

# Summary

CCSBT29 requested Australia to provide a working paper detailing its trial of stereo video technology and, if successful, the steps to implement stereo video as a monitoring tool in its farm sector.

# 1 Trial of stereo video

Australia's stereo video trial has been delayed due to COVID-19 travel restrictions. However, the trial will commence in 2023 and CCSBT29 noted Australia's update of the two-stage approach to the trial.

## 1.1 Work to date

During 2021, Australia undertook an open tender process to procure a service provider of stereo video technology for the trial. The tender was open to international and domestic service providers. Prior to the tender, Australia undertook market research on stereo video technology, which included contacting all known potential suppliers of fully automated stereo video technology. The potential suppliers identified were informed by discussions with CCSBT Members, including Japan, New Zealand and the European Union, which sought advice on potential fit-for-purpose stereo video technologies, or stereo video technology providers in their respective countries.

The successful tenderer has experience in using stereo video in the Mediterranean including in the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas.

Due to difficulties associated with the COVID-19 pandemic, including Australia's border restrictions in late 2021 and early 2022, the trial did not start in the 2022 catching season (December – March) as planned.

Despite this, Australia has continued to work with the tenderer on the approach and methodology and operational aspects of the trial.

With Australia's borders opening on 21 February this year, the trial is now able to commence during the 2023 catching season in January to March.

Year one of the trial will test the accuracy of stereo video monitoring on SBT in Port Lincoln. This will allow the technology to be adapted to Australian-caught SBT and for the tenderer to understand the operational environment in Australia's farms.

Upon completion of year one of the trial, Australia will provide a report with the progress and results of year one of the trial and provide this to EC30.

Informed by the results of year one, the field work for the trial will be completed in January – March 2024, to test stereo video technology in a commercially operational environment, including transfers from tow cages to farm pens and ability of the technology to operate within the oceanic and weather conditions of Australia's SBT farms.

Upon completion of year two of the trial, Australia will report the final results of the trial and, assuming the trial is successful, progress on implementation to EC31.

## 2 Implementation

If the stereo video trial proves successful, Australia will be required to work through a number of additional steps to operationalise stereo video as a monitoring tool for its farm sector. While timing of implementation will need to be confirmed following the trial, based on Australia's experience the three processes outlined below could take approximately 12 to 18 months in total to complete.

### **2.1 Monitoring program design:**

Subject to the success of the stereo video trial, Australia's fisheries regulator, the Australian Fisheries Management Authority (AFMA), would be required to design a monitoring program largely informed by the outcomes of the stereo video trial. Factors to consider include, but are not limited to: program objectives, outcomes and requirements, data governance, cost implications, appropriate technology and systems, data collection and consideration, including length weight conversions and sampling regimes.

### **2.2 Legislative change:**

Australia has an existing legislative framework that governs how quota is decremented in the SBT farm sector and consideration will need to be given to the legislative implications of departing from its existing regime.

Australia's current monitoring regime is based on the 100 fish sample process and is considered within the existing legislative framework.

Australia will need to consult broadly across government and seek legal advice on the implementation of legislating a new monitoring regime in the SBT farm sector. If implemented, Australia may need to undertake drafting and execution of new legislation and may also need to undertake a regulation impact statement, to determine how the increased regulation impacts stakeholders. It is likely the process for legislative change will involve statutory consultation timeframes.

### **2.3 Contractor engagement:**

AFMA would be required to undertake a formal tender process to approach the market to identify a supplier of SV services in the farm sector. This would be followed by a tender evaluation and then a subsequent engagement of the successful tenderer.

**Stereo video timeline**

Stage	Activities	2023				2024				2025		
		J-M	A-J	J-S	O-D	J-M	A-J	J-S	O-D	J-M	A-J	J-S
1.2	Year 1 trial											
1.3	Year 2 trial											
2.1	Monitoring											
2.2	Legislative change											
2.3	Contractor engagement											



別添 12

Commission for the Conservation of  
Southern Bluefin Tuna



みなまぐろ保存委員会

## 第 14 回生態学的関連種作業部会会合報告書

2022 年 3 月 21-25 日

オンライン